

THOMSON TG784n

Wireless-n Multi-Service VoIP ADSL2+ Gateway



Manual de usuario y configuración

THOMSON TG784n

Manual de usuario y configuración

Copyright

Copyright ©1999-2010 THOMSON. Reservados todos los derechos.

La distribución y la copia de este documento, así como su uso y la comunicación de su contenido, no están permitidos sin una autorización por escrito de THOMSON. El contenido de este documento se facilita exclusivamente a título informativo y puede estar sujeto a cambios sin previo aviso. Bajo ninguna circunstancia podrá interpretarse como compromiso por parte de THOMSON. THOMSON no asume responsabilidad alguna por los errores o imprecisiones que pudiese contener.

Thomson Telecom Belgium
Prins Boudewijnlaan, 47
2650 Edegem
Belgium

<http://www.thomson.net>

Marcas registradas

En este documento pueden utilizarse las siguientes marcas:

- DECT™ es una marca comercial de ETSI.
- La marca Bluetooth® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc.
- Ethernet™ es una marca comercial de Xerox Corporation.
- Wi-Fi®, WMM® y el logotipo de Wi-Fi son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance®. Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi ZONE, Wi-Fi Protected Access, Wi-Fi Multimedia, Wi-Fi Protected Setup, WPA, WPA2 y sus respectivos logotipos son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.
- UPnP™ es una marca de certificación de UPnP™ Implementers Corporation.
- Microsoft®, MS-DOS®, Windows®, Windows NT® y Windows Vista® son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Apple® y Mac OS® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Incorporated, registradas en Estados Unidos y otros países.
- UNIX® es una marca comercial registrada de UNIX System Laboratories, Incorporated.
- Adobe®, el logotipo de Adobe, Acrobat y Acrobat Reader son marcas comerciales o registradas de Adobe Systems, Incorporated, registradas en Estados Unidos y otros países.

Los demás nombres de marcas y de productos pueden ser marcas registradas o comerciales de sus respectivos titulares.

Información del documento

Estado: v1.0 (April 2010)

Referencia: E-DOC-CTC-20090618-0008

Título corto: Setup & User Guide TG784n R8.4.x (es)

Acerca de este Manual de usuario y configuración.....	1
1 Instalación	3
1.1 Antes de comenzar	4
1.1.1 Requisitos de DSL	5
1.1.2 Requisitos de conexión	7
1.2 Instalación del Thomson Gateway	8
1.2.1 Instalación guiada	9
1.2.2 Instalación manual	11
1.3 Cómo agregar un nuevo equipo a su red	13
1.4 Conexión de un equipo utilizando el cable Ethernet.....	14
2 Aspectos básicos de Thomson Gateway	15
2.1 Conducta de los indicadores LED del Thomson Gateway	16
2.1.1 Indicadores LED de estado	17
2.1.2 LED del botón WPS	19
2.1.3 LED de Ethernet	20
2.2 Aspectos básicos de Thomson Gateway.....	21
2.3 Interfaz gráfica de usuario de Thomson Gateway	24
3 Acceso inalámbrico	25
3.1 Conexión de su cliente inalámbrico a través de WPS	26
3.2 Conexión de su cliente inalámbrico sin WPS	28
3.3 Cómo proteger su conexión inalámbrica	29
3.3.1 Configuración del cifrado WPA-PSK.....	30
3.3.2 Configuración del cifrado WEP	31
4 Telefonía.....	33
4.1 Configuración de su red telefónica.....	34
4.1.1 Conexión a la red telefónica convencional	35
4.1.2 Configuración de los ajustes de VoIP del Thomson Gateway	36
4.2 Libreta de direcciones.....	39

4.3	Servicios de telefonía	40
4.3.1	Servicios admitidos por su proveedor de servicios	41
4.3.2	Activación de un servicio de telefonía en Thomson Gateway.....	42
4.3.3	Utilización de servicios de telefonía	43
4.4	Cómo visualizar las estadísticas de telefonía	46
5	Cómo ahorrar energía con Thomson Gateway	47
6	Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway	49
6.1	Utilización del servidor de archivos de red	50
6.2	Utilización del Servidor multimedia AV UPnP	53
6.3	Utilización del servidor FTP	54
6.4	Gestión del contenido compartido	56
6.5	Extracción segura del dispositivo de almacenamiento USB	58
7	Herramientas de Thomson Gateway	59
7.1	UPnP	60
7.1.1	Cómo acceder a Thomson Gateway con UPnP	61
7.1.2	Gestión de su conexión a Internet con UPnP.....	62
7.1.3	Configuración de UPnP en Thomson Gateway	64
7.1.4	Instalación de UPnP en Windows XP	65
7.2	Asignación de un servicio (HTTP, FTP,...) a un equipo	67
7.3	DNS dinámico	69
8	Seguridad de Internet	71
8.1	Cortafuegos	72
8.2	Filtrado de sitios web	73
8.2.1	Configuración del filtro basado en contenido.....	75
8.2.2	Adición de reglas para el filtrado basado en direcciones	76
9	Diagnóstico y localización de averías	79
9.1	Solución de problemas de configuración	80
9.2	Solución de problemas generales del Thomson Gateway	81
9.3	Solución de problemas en la conexión con cable	82

9.4 Solución de problemas de la conexión inalámbrica	83
9.5 Solución de problemas de Voz sobre IP	84
9.6 Restablecimiento de valores predeterminados de fábrica	85

Acerca de este Manual de usuario y configuración

Símbolos utilizados



Una **nota** ofrece información adicional sobre un tema.



Una **advertencia** le avisa de posibles problemas o precauciones específicas que deberá tomar.

Terminología

Normalmente, el **THOMSON TG784n** será denominado como **Thomson Gateway** en este Manual de usuario y configuración.

Convenciones tipográficas

En este manual se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

- **Texto de muestra** que indica un hipervínculo a un sitio web.
Ejemplo: Si desea obtener más información, visítenos en <http://www.thomson.net>.
- El texto de muestra indica una referencia cruzada interna.
Ejemplo: Si desea obtener más información acerca del manual, consulte "1 Introducción" en la página 7".
- **El texto de muestra** indica una palabra importante relacionada con el contenido.
Ejemplo: Para acceder a la red **deberá** autenticarse.
- **El texto de muestra** indica un elemento de la Interfaz gráfica de usuario (comandos en menús y botones, elementos de cuadro de diálogo, nombres de archivos, rutas y carpetas).
Ejemplo: En el menú **Archivo**, haga clic en **Abrir** para abrir un archivo.

Documentación y actualizaciones de software

THOMSON está desarrollando nuevas soluciones continuamente y además continúa mejorando sus productos existentes.

Si desea obtener más información acerca de las últimas innovaciones tecnológicas de THOMSON, actualizaciones de software y documentos más recientes, visite nuestro sitio Web en www.thomson.net.

1 Instalación

Introducción

En unos breves minutos podrá acceder a Internet utilizando el Thomson Gateway.

Este Manual de usuario y configuración mostrará cómo configurar el Thomson Gateway y cómo conectar su equipo (o equipos) a Internet.

Características principales

En cuanto haya completado la instalación del Thomson Gateway podrá disfrutar de todos los servicios que ofrece su Thomson Gateway. Este Manual de usuario y configuración se centrará en las siguientes características:

- **Conexión a Internet de banda ancha.**
El primer capítulo describe cómo conectar su Thomson Gateway a Internet.
- **Acceso con cable e inalámbrico** a sus dispositivos de red locales. Si desea obtener más información, consulte y .
Si desea obtener más información, consulte "1.4 Conexión de un equipo utilizando el cable Ethernet" en la página 14 y "3 Acceso inalámbrico" en la página 25.
- **Conectividad Voz sobre IP (VoIP)** para teléfonos tradicionales y teléfonos IP.
Si desea obtener más información, consulte "4 Telefonía" en la página 33
- **Compartir sus medios** con reproductores multimedia y otros dispositivos de red utilizando el Servidor de archivos, el Servidor FTP y el Servidor AV UPnP incluidos. Si desea obtener más información, consulte "6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway" en la página 49.
- **Útiles herramientas de red**, como UPnP, DNS dinámico y muchas otras.
Si desea obtener más información, consulte "7 Herramientas de Thomson Gateway" en la página 59.
- **Seguridad de Internet:**
Si desea obtener más información, consulte "8 Seguridad de Internet" en la página 71.

Antes de poder empezar a utilizar estas funciones, primero configuraremos su Thomson Gateway.

1 Instalación

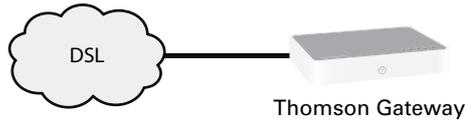
1.1 Antes de comenzar

Requisitos específicos del usuario

Puede utilizar su Thomson Gateway como:

- **Puerta de enlace DSL:**

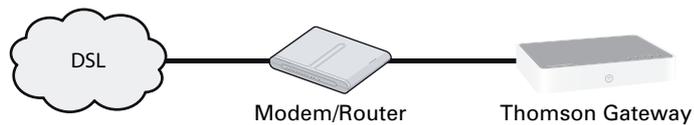
El Thomson Gateway está conectado a la red DSL de su proveedor de servicios y hace que Internet llegue hasta su casa.



To use the Thomson Gateway in this setup, make sure that the requirements in “1.1.1 Requisitos de DSL” en la página 5 are met.

- **Enrutador doméstico:**

El Thomson Gateway se coloca detrás de otra puerta de enlace o módem.



This setup has no special requirements attached to it.

1.1.1 Requisitos de DSL

Correspondencia

Esta aplicación solo le resultará de interés si está utilizando su Thomson Gateway como puerta de enlace DSL. Si desea obtener más información, consulte "Requisitos específicos del usuario" en la página 4.

Servicio DSL

Su proveedor de servicios deberá activar el servicio DSL en su línea telefónica.

Desacoplamiento de la señal de voz y de DSL

En cuanto se active el servicio DSL, su línea telefónica dispondrá de dos tipos de señal.

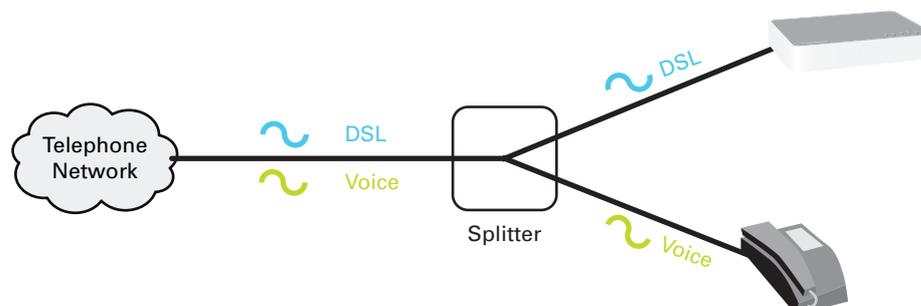
- Señales de voz
- Señales de DSL

Para garantizar la calidad de sonido de sus llamadas telefónicas, deberá omitirse la señal DSL de la línea telefónica antes de que llegue a su teléfono. De lo contrario, podría escuchar un ruido de fondo al utilizar su teléfono.

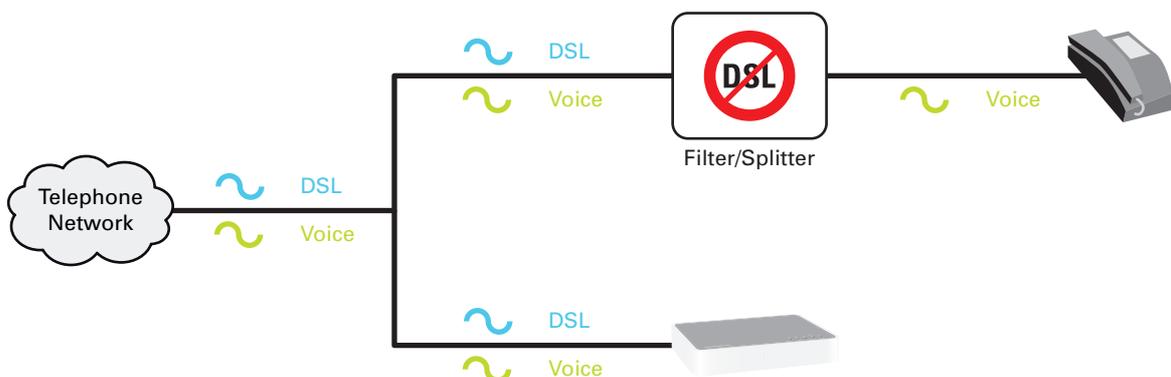
Filtros y divisores

Para dividir la señal DSL de la línea telefónica, puede utilizar una de las siguientes soluciones:

- Un **divisor** que divida la señal telefónica en señal DSL y señal de voz.



- Un **filtro** entre la roseta telefónica y su teléfono. El filtro elimina la señal DSL y transmite la señal de voz.



Este filtro podría también estar integrado en el Thomson Gateway.

1 Instalación

¿Cómo puedo saber si mi Thomson Gateway tiene un filtro integrado?

Thomson Gateways:

- El modelo que tiene filtro integrado **no** tiene puerto **PSTN** en el panel trasero.
- El modelo que tiene filtro integrado no tiene puerto **PSTN** en el panel trasero.



Con este dispositivo tendrá que colocar un filtro o divisor entre la roseta telefónica y su Thomson Gateway.

1.1.2 Requisitos de conexión

Conexión inalámbrica

Si desea conectar su equipo utilizando una conexión inalámbrica, necesitará un adaptador de cliente inalámbrico con certificación WiFi en cada equipo que desee conectar de forma inalámbrica.

Conexión con cable

Si desea conectar uno o más equipos utilizando una conexión con cable, asegúrese de que estos equipos estén conectados con una Tarjeta interfaz de red Ethernet (NIC).

Conexión a Internet

Es posible que necesite que su proveedor de servicios le facilite los siguientes datos de conexión.

- El método que utiliza el proveedor de servicios para establecer conexión a Internet (por ejemplo, PPPoE)
- VPI/VCI (por ejemplo 8/35)
- En conexiones PPP, el nombre de usuario y la contraseña para conectar a Internet
- Su configuración IP, en el caso de configuraciones estáticas



De forma opcional, el proveedor de servicios podría indicar el perfil de servicio que se utilizará durante el proceso de configuración.

Es posible que haya recibido esta información al suscribirse a su Proveedor de servicios de Internet. En un punto determinado del procedimiento de instalación podría solicitársele esta información.

1 Instalación

1.2 Instalación del Thomson Gateway

ADVERTENCIA

No conecte ningún cable o dispositivo hasta que se le pida.

Métodos de instalación

Hay dos formas de configurar el Thomson Gateway:

- **Instalación guiada**
El Asistente de configuración incluido en el CD de configuración le guiará a través de todos los aspectos de configuración de su Thomson Gateway. Ésta es la forma recomendada de instalar el Thomson Gateway.
- **Instalación manual**
El Manual de usuario y configuración primero le ayudará a conectar su equipo al Thomson Gateway. Cuando haya completado el proceso de conexión, podrá configurar el Thomson Gateway utilizando su navegador web.

1.2.1 Instalación guiada

Requisitos

- Su equipo deberá tener instalado uno de los siguientes sistemas operativos:
 - ▶ Microsoft Windows 7 o superior
 - ▶ Microsoft Windows 7 x64 o superior
 - ▶ Microsoft Windows Vista (SP1) o superior
 - ▶ Microsoft Windows Vista x64 (SP1) o superior
 - ▶ Microsoft Windows XP SP2 o superior
 - ▶ Microsoft Windows XP x64 SP1 o superior
 - ▶ Microsoft Windows 2000 SP4
 - ▶ Mac OS X 10.4 (Tiger)
 - ▶ Mac OS X 10.5 (Leopard)

Si está utilizando otro sistema operativo, utilice la Instalación manual.

- Deberá disponer de derechos administrativos en su equipo

Inicio del asistente

Para iniciar el asistente:

- 1 Inserte el CD de configuración en la unidad de CD o DVD-ROM de su equipo.
- 2 Si su equipo funciona con:
 - ▶ Microsoft Windows: el CD deberá iniciarse automáticamente.
Si el CD no arranca de forma automática, consulte "CD de configuración no arranca automáticamente" en la página 80.
 - ▶ Mac OS X: haga doble clic en **Menú** en la ventana que presenta el contenido del CD.
- 3 Seleccione el idioma que desee y haga clic en **Aceptar**.
- 4 Asistente de configuración le guiará a través del proceso de instalación del Thomson Gateway.
- 5 Al final de la instalación aparecerá la siguiente pantalla:

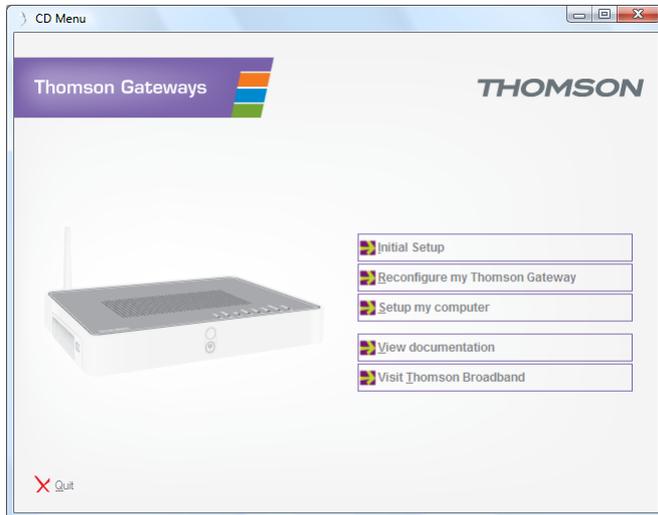


- 6 Seleccione **Ir a la interfaz web del Thomson Gateway** si desea ir a la Aspectos básicos de Thomson Gateway después de cerrar el asistente. En la Aspectos básicos de Thomson Gateway, puede configurar todos los servicios del Thomson Gateway.
- 7 Haga clic en **Finalizar**.

1 Instalación

- 8 Aparecerá el **menú del CD**.

Menú del CD



En el **Menú del CD** puede hacer clic en:

- **Configuración inicial** para conectar su equipo al Thomson Gateway y configurarlo.

- **Reconfigurar mi Thomson Gateway** para volver a configurar por completo su Thomson Gateway.



Si modifica la configuración de su Thomson Gateway a través del **menú CD**, se volverá a configurar el Thomson Gateway desde el principio. Se perderá toda su configuración actual. Si únicamente desea realizar pequeñas modificaciones en su configuración (por ejemplo, modificar la configuración de seguridad), se recomienda hacerlo desde la **Aspectos básicos de Thomson Gateway**. Si desea obtener más información, consulte "2.2 Aspectos básicos de Thomson Gateway" en la página 21.

- **Configurar mi ordenador** para conectar su equipo a la red de Thomson Gateway.

- **Ver la documentación** para ver una lista de la documentación disponible para su Thomson Gateway. La lista se actualizará automáticamente si está conectado a Internet.

- **Visite thomson.net** para visitar las secciones de asistencia técnica en línea.



Los elementos reales disponibles podrían depender del CD de configuración entregado con su Thomson Gateway.

En caso de producirse problemas

Si detecta problemas durante el proceso de la instalación, consulte "9.1 Solución de problemas de configuración" en la página 80.

1.2.2 Instalación manual

Requisitos

JavaScript deberá estar habilitado (éste es el ajuste predeterminado) en su navegador. Si desea obtener más información, consulte la ayuda de su navegador web.

Procedimiento

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Conecte el Thomson Gateway a su servicio de banda ancha.
- 2 Encienda el Thomson Gateway.
- 3 Conecte su equipo al Thomson Gateway.
- 4 Configure el Thomson Gateway.

Esto se describe en las secciones que aparecen a continuación.

Conecte el Thomson Gateway a su servicio de banda ancha

Tal y como se describe en "Requisitos específicos del usuario" en la página 4, puede utilizar su Thomson Gateway en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Puerta de enlace DSL
- Enrutador doméstico

Al configurar el Thomson Gateway como Puerta de enlace DSL

Proceda de la siguiente forma:

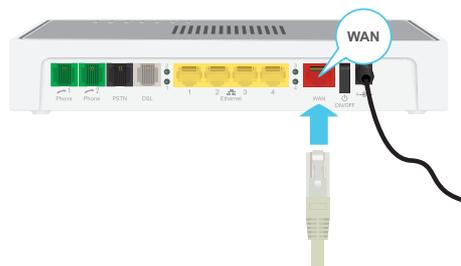
- 1 Use el cable DSL que presenta los conectores grises. Su caja incluye este cable.
- 2 Conecte uno de los extremos del cable en el puerto DSL gris de la parte trasera del Thomson Gateway.
- 3 Si está:
 - ▶ Utilizando un divisor, conecte el otro extremo del cable en la salida Módem/ADSL de su divisor.
 - ▶ Si **no** utiliza un divisor, conecte el otro extremo del cable directamente a la roseta telefónica.

Si desea obtener más información, sobre los divisores, consulte "Filtros y divisores" en la página 5.

Al configurar Thomson Gateway como enrutador doméstico

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Use un cable Ethernet.
- 2 Conecte uno de los extremos del cable en el puerto WAN rojo de la parte trasera de su Thomson Gateway.



1 Instalación

- 3 Conecte el otro extremo al puerto Ethernet de su puerta de enlace/módem de Internet.



El puerto **WAN** solo puede utilizarse para conectar el Thomson Gateway a una puerta de enlace o módem de Internet. No puede utilizarlo para conectar su equipo al Thomson Gateway.

Encienda el Thomson Gateway

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Conecte el cable de alimentación al puerto de alimentación del Thomson Gateway.
- 2 Conecte el otro extremo a una toma de corriente eléctrica.
- 3 Pulse el botón de encendido para encender el Thomson Gateway.
- 4 Espere dos minutos para permitir al Thomson Gateway completar la fase de arranque.

Conecte su equipo al Thomson Gateway

Configuración de conexiones inalámbricas

Si desea obtener más información sobre cómo configurar una conexión inalámbrica en su Thomson Gateway, consulte "3 Acceso inalámbrico" en la página 25.

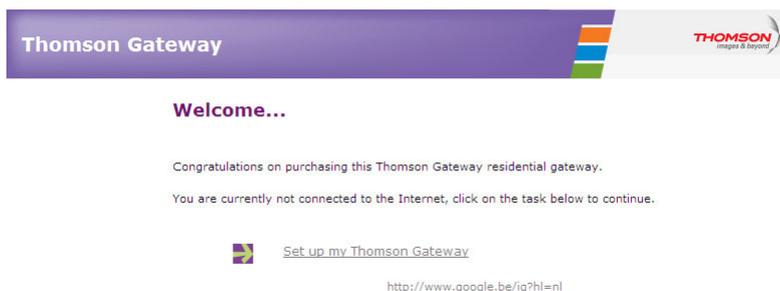
Configuración de una conexión con cable

Si desea obtener más información sobre cómo configurar una conexión con cable (por ejemplo, una conexión Ethernet) en su Thomson Gateway, consulte "1.4 Conexión de un equipo utilizando el cable Ethernet" en la página 14.

Configure el Thomson Gateway

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Abra su navegador web.
- 2 Thomson Gateway le informa de que aún no ha configurado su Thomson Gateway.



Si no aparece esta ventana, acceda a <http://dsldevice.lan> o a la dirección IP de su Thomson Gateway (de forma predeterminada: 192.168.1.254) y haga clic en **Thomson Gateway** en el menú del lateral izquierdo.

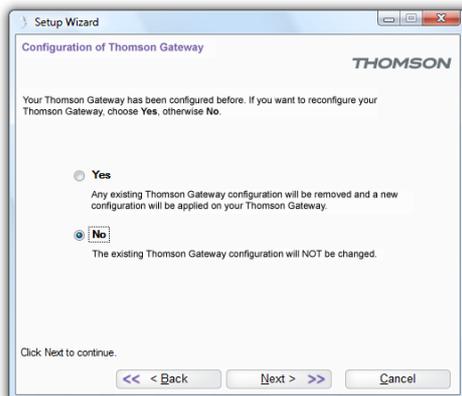
- 3 Haga clic en **Configurar mi Thomson Gateway**.
- 4 Aparecerá el **Asistente de instalación simplificada**. Este asistente le guiará a través del proceso de configuración de su Thomson Gateway. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones.

1.3 Cómo agregar un nuevo equipo a su red

Instalación guiada

Si configuró el Thomson Gateway utilizando la Instalación guiada, use el mismo procedimiento en el equipo que desee agregar.

Cuando el **Asistente de configuración** le informe de que ya se ha configurado el Thomson Gateway, seleccione **No** y haga clic en **Siguiente** para continuar.



Instalación manual

Configuración de conexiones inalámbricas

Si desea obtener más información sobre cómo configurar una conexión inalámbrica en su Thomson Gateway, consulte "3 Acceso inalámbrico" en la página 25.

Configuración de una conexión con cable

Si desea obtener más información sobre cómo configurar una conexión con cable (por ejemplo, una conexión Ethernet) en su Thomson Gateway, consulte "1.4 Conexión de un equipo utilizando el cable Ethernet" en la página 14.

1 Instalación

1.4 Conexión de un equipo utilizando el cable Ethernet

Requisitos

- Tanto su equipo como el Thomson Gateway deberán tener un puerto Ethernet libre.
- Su equipo deberá estar configurado para obtener una dirección IP automáticamente. Éste es el ajuste predeterminado.

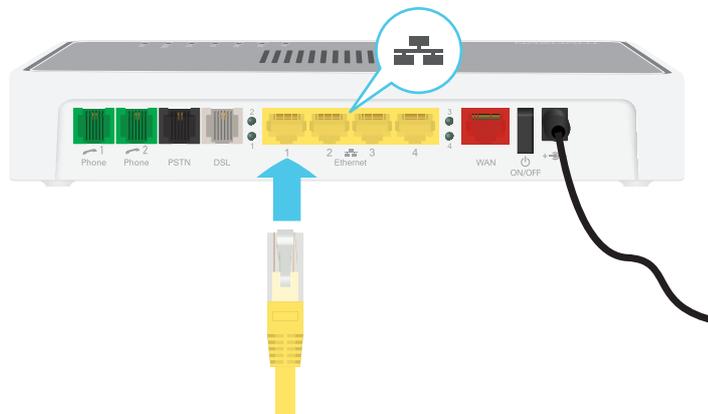
Cable Ethernet

En el paquete encontrará un cable con conectores amarillos. Éste es el cable Ethernet.

Procedimiento

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Conecte uno de los extremos del cable Ethernet a uno de los puertos Ethernet **amarillos** de su Thomson Gateway:



Para esto no es posible utilizar el puerto **WAN** rojo. El puerto **WAN** solo puede utilizarse para conectar el Thomson Gateway a una puerta de enlace o módem de Internet.

- 2 Conecte a su equipo el otro extremo del cable Ethernet.
- 3 Su equipo estará ahora conectado a su red. No es necesario realizar ningún tipo de configuración adicional.

2 Aspectos básicos de Thomson Gateway

En este capítulo

Tema	Página
Conducta de los indicadores LED del Thomson Gateway	16
Aspectos básicos de Thomson Gateway	21
Interfaz gráfica de usuario de Thomson Gateway	24

2 Aspectos básicos de Thomson Gateway

2.1 Conducta de los indicadores LED del Thomson Gateway

Contenido

Este capítulo describe la conducta de:

- Indicadores LED de estado
- LED del botón WPS
- LED de Ethernet

2.1.1 Indicadores LED de estado

Introducción

En el panel superior de su Thomson Gateway, podrá encontrar diversos indicadores LED de estado que indican el estado del dispositivo.

LED de encendido

Color	Estado	Descripción
Verde	Encendido fijo	Encendido, funcionamiento normal
Rojo	Encendido fijo	Encendido, error en la prueba del dispositivo, indicando fallo del dispositivo
Naranja	Parpadeando	Cargador de arranque activo (durante el proceso de actualización)
Apagado		Apagado

LED de Ethernet

Color	Estado	Descripción
Verde	Encendido fijo	Conexión Ethernet, sin actividad
	Parpadeando	Actividad Ethernet
Apagado		No hay conexión Ethernet

LED de WLAN

Color	Estado	Descripción
Verde	Encendido fijo	No hay actividad inalámbrica, cifrado WPA(2)
	Parpadeando	Actividad inalámbrica, cifrado WPA(2)
Naranja	Encendido fijo	No hay actividad inalámbrica, cifrado WEP
	Parpadeando	Actividad inalámbrica, cifrado WEP
Rojo	Encendido fijo	No hay actividad inalámbrica, no hay seguridad activa
	Parpadeando	Actividad inalámbrica, sin seguridad
Rojo/verde	Conmutación	Fase de registro del cliente inalámbrico
Apagado		WLAN deshabilitado

2 Aspectos básicos de Thomson Gateway

LED de voz

Color	Estado	Descripción
Verde	Encendido fijo	Servicio VoIP activo
	Parpadeando	Actividad VoIP
Apagado		Servicio VoIP inactivo

LED de DSL

Color	Estado	Descripción
Verde	Encendido fijo	Línea DSL sincronizada
	Parpadeando	Está pendiente la sincronización de la línea DSL
Apagado		No hay línea DSL

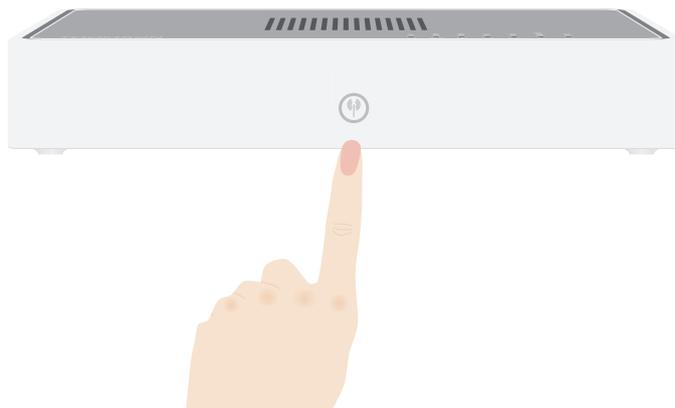
LED de Internet

Color	Estado	Descripción
Verde	Encendido fijo	Conectividad a Internet, sin actividad
	Parpadeando	Actividad de Internet
Rojo	Encendido fijo	Error al configurar la conexión a Internet
Apagado		No hay conexión a Internet

2.1.2 LED del botón WPS

Botón WPS

El botón WPS (Wi-Fi Protected Setup) le permite agregar a su red nuevos clientes inalámbricos.



Si desea obtener más información, consulte "3.1 Conexión de su cliente inalámbrico a través de WPS" en la página 26.

LED del botón WPS

Color	Estado	Descripción
Verde	Encendido de forma permanente	Cliente correctamente registrado a través de WPS
Naranja	Parpadeando	Registro WPS en curso
Rojo	Parpadeando	Se ha producido un error

2 Aspectos básicos de Thomson Gateway

2.1.3 LED de Ethernet

LED de Ethernet

Es posible que se incluya un indicador LED por cada puerto Ethernet para indicar la integridad (o la actividad) del enlace.

Estado LED	Descripción
Apagado	No hay conexión en este puerto
Encendido fijo	Enlace Ethernet activo
Parpadeando	Los datos fluyen hacia y desde este puerto

2.2 Aspectos básicos de Thomson Gateway

Introducción

La Interfaz gráfica de usuario (GUI) del Thomson Gateway le permite configurar el Thomson Gateway a través del navegador web.

Requisitos

JavaScript deberá estar habilitado (éste es el ajuste predeterminado) en su navegador. Si desea obtener más información, consulte la ayuda de su navegador web.

Cómo acceder a la GUI del Thomson Gateway

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Abra su navegador web.
- 2 Acceda a <http://dsldevice.lan> o a la red IP de su Thomson Gateway (de forma predeterminada: 192.168.1.254).
- 3 Si ha protegido su Thomson Gateway con nombre de usuario y contraseña, el Thomson Gateway le pedirá que los escriba. Escriba su nombre de usuario y su contraseña y haga clic en **Aceptar**.
- 4 Aparecerá la Aspectos básicos de Thomson Gateway.

Cómo acceder a su Thomson Gateway a través de UPnP

También puede acceder a la GUI de Thomson Gateway utilizando el icono de Dispositivo de puerta de enlace de Internet (IGD), si su equipo funciona con uno de los siguientes sistemas operativos:

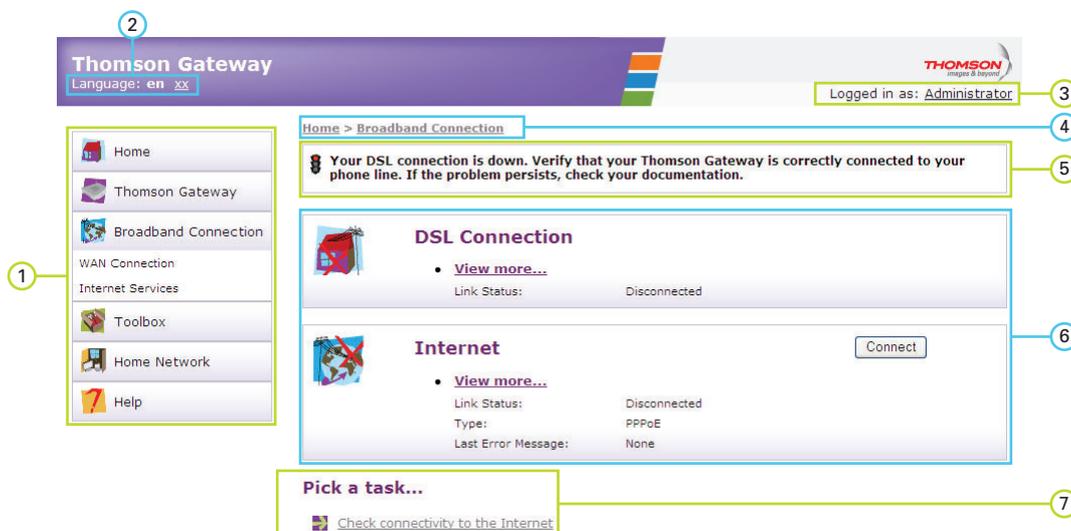
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP

Si desea obtener más información, consulte "7.1 UPnP" en la página 60.

2 Aspectos básicos de Thomson Gateway

Componentes

Todas las páginas contienen los siguientes componentes:



Etiqueta	Descripción
1	Menú
2	La barra de idioma
3	Sección Iniciar sesión
4	Barra de navegación
5	Área de notificación
6	Panel de contenido
7	Tareas

Menú

El menú está compuesto por los siguientes elementos de menú:

- **Inicio:**
Le permite volver a la página de inicio.
- **Thomson Gateway:**
Contiene información básica acerca de su Thomson Gateway.
- **Conexión de banda ancha:**
Le permite ver o configurar sus conexiones de banda ancha.
- **Herramientas:**
Le permite configurar los servicios de red y los ajustes de seguridad de Internet de su Thomson Gateway.
- **Red doméstica:**
Le permite gestionar su red local.
- **Ayuda:**
Le permite ver información de ayuda relacionada con el contexto.

La barra de idioma

La barra de idioma le permite modificar el idioma de la interfaz web del Thomson Gateway.



La barra de idioma se mostrará únicamente si hay disponible más de un idioma.

Sección Iniciar sesión

En esta sección puede ver el nombre de usuario actual.

Al hacer clic en el nombre de usuario, podrá:

- Cambiar su contraseña.
- Cambiar a otro usuario.

Barra de navegación

La barra de ubicación muestra su posición actual en la Interfaz gráfica de usuario de Thomson Gateway.

Área de notificación

El área de notificación se utiliza para mostrar:

- Mensajes de error, indicados por un semáforo en rojo.
- Advertencias, indicadas por un semáforo en ámbar.
- Información, indicada por un semáforo en verde.



Si ninguno de estos eventos tiene lugar, no se mostrará el área de notificación.

Panel de contenido

El panel de contenido muestra la información y los elementos que pueden configurarse en el elemento seleccionado.

Tareas

Para permitir una configuración rápida de su Thomson Gateway, algunas páginas podrían contener diversas tareas relacionadas en la lista **Elija una tarea**. Estas tareas le guiarán a la página en la que podrá realizar la tarea seleccionada.

2 Aspectos básicos de Thomson Gateway

2.3 Interfaz gráfica de usuario de Thomson Gateway

Introducción

Una vez haya configurado su Thomson Gateway para adaptarlo a sus necesidades, se recomienda realizar una copia de seguridad de su configuración para utilizarla posteriormente. De esta forma, siempre podrá volver a la última configuración que funcionó en caso de que se produzcan problemas.

Copia de seguridad de su configuración

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Interfaz gráfica de usuario de Thomson Gateway.
- 2 En el menú del **Thomson Gateway**, haga clic en **Configuración**.
- 3 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Guardar o restaurar la configuración**.
- 4 En **Hacer copia de seguridad de la configuración**, haga clic en **Hacer copia de seguridad de configuración ahora**.
- 5 El Thomson Gateway le pedirá que guarde el archivo de copia de seguridad.
- 6 Guarde el archivo en la ubicación que desee.

ADVERTENCIA

No edite los archivos de copia de seguridad, ya que esto podría dañarlos, imposibilitando su uso como copia de seguridad de configuración.

Restauración de su configuración

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Interfaz gráfica de usuario de Thomson Gateway.
- 2 En el menú del **Thomson Gateway**, haga clic en **Configuración**.
- 3 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Guardar o restaurar la configuración**.
- 4 En **Restaurar configuración guardada**, haga clic en **Examinar**.
- 5 Desplácese hasta el archivo de copia de seguridad y ábralo.



Estos archivos suelen tener la extensión **.ini**.

- 6 El Thomson Gateway restaura su configuración.

3 Acceso inalámbrico

Introducción

Con el punto de acceso inalámbrico integrado ya no tendrá que establecer una conexión mediante cable entre el equipo y su Thomson Gateway.

Qué necesita para configurar una red inalámbrica

Para configurar una red inalámbrica necesitará los siguientes componentes:

- Un Punto de acceso inalámbrico (integrado en su Thomson Gateway)
- Un Cliente inalámbrico

Punto de acceso inalámbrico

Puede considerar el punto de acceso inalámbrico como el corazón de su red inalámbrica. El punto de acceso inalámbrico:

- Conecta distintos dispositivos inalámbricos entre sí.
- Protege los datos enviados a través de la conexión inalámbrica.

El Thomson Gateway incluye un punto de acceso inalámbrico integrado.

Cliente inalámbrico

El cliente inalámbrico le permite conectar un dispositivo, normalmente un equipo, a un equipo o a un punto de acceso inalámbrico. Están disponibles clientes integrados y externos (por ejemplo, a través de USB).



Existen otros dispositivos, como por ejemplo reproductores multimedia y teléfonos inteligentes, que podrían incluir también un cliente inalámbrico integrado. Si desea obtener más información, revise la documentación de su dispositivo.

Si no está seguro de si su equipo está dotado de un cliente inalámbrico, revise la documentación de su equipo.

Configuración de sus clientes inalámbricos

Antes de empezar a navegar por Internet con una conexión inalámbrica, primero debe conectar sus dispositivos inalámbricos al punto de acceso inalámbrico del Thomson Gateway.

Si desea obtener más información, consulte "3.1 Conexión de su cliente inalámbrico a través de WPS" en la página 26 y "3.2 Conexión de su cliente inalámbrico sin WPS" en la página 28.

¡Proteja su conexión inalámbrica!

Dado que ya dejará de necesitar la conexión física, todos aquellos equipos que estén dentro del alcance del Thomson Gateway podrán acceder a la red. Si no protege su red inalámbrica podría pasar lo siguiente:

- La gente podría utilizar su conexión para acceder a Internet.
- Los piratas informáticos podrían utilizar su conexión para cometer delitos informáticos.

Podrá evitar fácilmente estas circunstancias protegiendo su conexión inalámbrica. Si desea obtener más información, consulte "3.3 Cómo proteger su conexión inalámbrica" en la página 29.

3 Acceso inalámbrico

3.1 Conexión de su cliente inalámbrico a través de WPS

WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup) le permite agregar nuevos clientes inalámbricos a su red de forma rápida y sencilla, sin necesidad de introducir todos los ajustes inalámbricos (nombre de red, clave inalámbrica, tipo de cifrado).

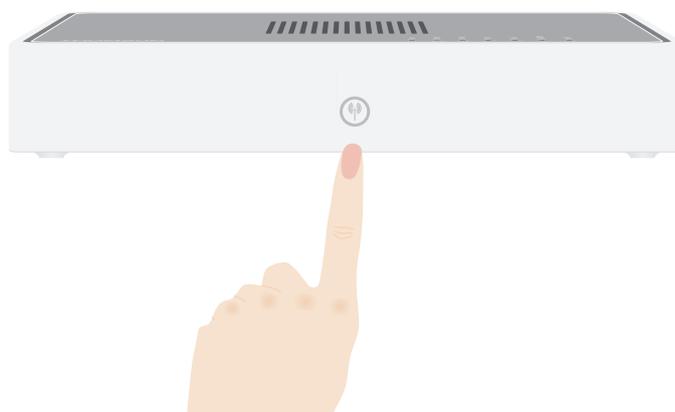
Requisitos

- Su cliente inalámbrico debe ser compatible con WPS. Para hacerlo, revise la documentación del cliente inalámbrico.
- Su Thomson Gateway debe utilizar cifrado WPA(2)-PSK (es el cifrado predeterminado), o no utilizar cifrado alguno. No es posible aplicar cifrado WPS con WEP.

Procedimiento

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Pulse brevemente el botón WPS en el Thomson Gateway:



- 2 El LED del botón WPS empezará a parpadear en color naranja. Esto indica que el Thomson Gateway está buscando clientes inalámbricos que se encuentren en el modo de registro. Tendrá dos minutos para iniciar WPS en su cliente inalámbrico.
- 3 Inicie WPS en su cliente inalámbrico.

El LED del botón WPS aparece encendido en color verde de forma fija

Esto indica que ha registrado correctamente su cliente inalámbrico. Ahora estará conectado a la red del Thomson Gateway.

El LED del botón WPS está parpadeando en color rojo

Esto indica que el Thomson Gateway no pudo encontrar su cliente inalámbrico. Asegúrese de que el LED del botón WPS esté parpadeando en color naranja cuando inicie WPS en su cliente inalámbrico.

Diagnóstico y localización de averías

Si está teniendo problemas a la hora de conectar su cliente inalámbrico a través de WPS, intente configurarlo de forma manual. Si desea obtener más información, consulte "3.2 Conexión de su cliente inalámbrico sin WPS" en la página 28.

3 Acceso inalámbrico

3.2 Conexión de su cliente inalámbrico sin WPS

Antes de comenzar

Antes de poder conectar un equipo a su red inalámbrica tendrá que saber cuáles son los ajustes inalámbricos que utiliza actualmente el Thomson Gateway, como por ejemplo:

- El nombre de la red (SSID)
- La clave inalámbrica

¿Qué nombre de red (SSID) está utilizando mi Thomson Gateway?

Si no modificó el SSID manualmente, su Thomson Gateway utilizará el Nombre de red impreso en la etiqueta del panel inferior de su Thomson Gateway.

¿Qué seguridad inalámbrica está utilizando mi Thomson Gateway?

Aún no ha configurado su Thomson Gateway

En este caso, no se utiliza ninguna clave inalámbrica.

Ya ha configurado su Thomson Gateway utilizando la Instalación guiada

Si elige utilizar la configuración inalámbrica propuesta por el Asistente de configuración, podrá encontrar la clave inalámbrica en la etiqueta que se encuentra en la parte inferior de su Thomson Gateway.

¿Ha olvidado su configuración inalámbrica?

Si cambió la configuración inalámbrica manualmente y no puede recordar los ajustes, pruebe con una de las opciones siguientes:

- Si uno de sus equipos ya se encuentra conectado a su red:
 - 1 Desplácese hasta la **Aspectos básicos de Thomson Gateway** de dicho equipo.
 - 2 En el menú **Red doméstica**, haga clic en **Inalámbrico**.
 - 3 En la esquina superior derecha, haga clic en **Detalles**.
 - 4 En:
 - ▶ **Configuración**, podrá encontrar el nombre de la red (SSID).
 - ▶ **Seguridad**, podrá encontrar el tipo de cifrado.
- Si ninguno de sus equipos se encuentra conectado a la red, conecte un equipo a través de una conexión por cable y siga el procedimiento descrito anteriormente para averiguar cuáles son los ajustes de su conexión inalámbrica.

La última opción consiste en restablecer su Thomson Gateway (se perderán todos los cambios) y volver a configurarlo. Si desea obtener más información, consulte "9.6 Restablecimiento de valores predeterminados de fábrica" en la página 85.

Procedimiento

Configure su equipo con los mismos ajustes inalámbricos que su Thomson Gateway. Si desea obtener más información, consulte la documentación de su cliente inalámbrico.

3.3 Cómo proteger su conexión inalámbrica

Introducción

Mediante la utilización del cifrado, podrá proteger la comunicación inalámbrica entre los clientes inalámbricos y su Thomson Gateway usando una clave inalámbrica. De esta forma, únicamente los clientes que utilicen el Nombre de red (SSID) y la clave inalámbrica correctas podrán conectarse a su red.

Tipos de cifrado

En los últimos años se han desarrollado diversos tipos de cifrado. La lista que aparece a continuación contiene un resumen de los tipos de cifrado compatibles ordenados (de forma descendente) por nivel de seguridad, encontrará el nivel de seguridad más alto al principio de la lista:

- **Cifrado WPA-PSK:**
Los datos inalámbricos se cifran con una clave definida por el usuario. Para poder conectarse al Thomson Gateway, deberán configurarse los clientes inalámbricos con esta clave.
- **Cifrado WEP:**
Es el primer tipo de cifrado utilizado para conexiones inalámbricas. Del mismo modo que WPA-PSK, este tipo de cifrado emplea una clave definida por el usuario. Sin embargo, se ha demostrado que WEP presenta ciertos problemas de seguridad. *Por ello, se recomienda encarecidamente que utilice WPA-PSK.*

¿Qué tipo de cifrado debo utilizar?

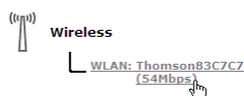
Se recomienda encarecidamente que utilice WPA-PSK.

Aunque el Thomson Gateway le permite utilizar seguridad WEP, e incluso, no utilizar seguridad alguna, no se recomienda utilizar estos ajustes. Utilice WEP únicamente si dispone de clientes inalámbricos que no sean compatibles con niveles de cifrado más altos.

Configuración del cifrado inalámbrico

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Abra la Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú de la izquierda, haga clic en **Red doméstica**.
- 3 En **Inalámbrico**, haga clic en el punto de acceso.



El punto de acceso aparecerá en la lista con el siguiente formato: "WLAN:<Nombre de red> (<Velocidad real>)". Por ejemplo, **WLAN: Thomson83C7C7 (54 Mbps)**.

- 4 Aparecerá la página **Punto de acceso inalámbrico**.
- 5 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 6 En la sección **Seguridad** es posible cambiar el tipo de **cifrado**. Si desea utilizar:
 - ▶ Cifrado WPA-PSK, continúe con "3.3.1 Configuración del cifrado WPA-PSK" en la página 30.
 - ▶ Cifrado WEP, continúe con "3.3.2 Configuración del cifrado WEP" en la página 31.

3.3.1 Configuración del cifrado WPA-PSK

Procedimiento

Continuación de "Configuración del cifrado inalámbrico" en la página 29:

- 1 Seleccione **Usar cifrado WPA-PSK**.
 - 2 En la casilla de verificación **Clave de cifrado WPA-PSK**, escriba la clave que desee. La clave debe presentar uno de los siguientes formatos:
 - ▶ Entre 8 y 63 caracteres alfanuméricos. Por ejemplo: Miclave123
 - ▶ Entre 8 y 64 caracteres hexadecimales (caracteres del 0 al 9 y de A a F). Por ejemplo: C54F48A5.
 - 3 En la lista **Versión de WPA-PSK**, haga clic en la versión WPA que desee utilizar. Están disponibles las siguientes opciones:
 - ▶ **WPA2:**
WPA2 es la versión más segura, pero no es compatible con todos los clientes inalámbricos. Antes de seleccionar esta versión, asegúrese de que es compatible con todos los clientes inalámbricos.
 - ▶ **WPA+WPA2:**
Si no todos sus clientes inalámbricos son compatibles con WPA2, o si no está seguro de que sean compatibles con WPA2, se recomienda que elija WPA+WPA2. Los clientes inalámbricos compatibles con WPA2 utilizarán WPA2, el resto utilizará WPA.
 - ▶ **WPA:**
Si ninguno de sus clientes inalámbricos es compatible con WPA2, elija esta opción.
- 

Si desea configurar WPA2 en la utilidad inalámbrica integrada de Windows XP Service Pack 2 (SP2), primero tendrá que:

 - Actualizar su Windows XP a Service Pack 3.

- o -

 - Instale la siguiente actualización: <http://support.microsoft.com/kb/917021>.
- 4 Haga clic en **Aplicar**.
 - 5 Configure su(s) cliente(s) inalámbrico(s) con los mismos ajustes.

3.3.2 Configuración del cifrado WEP

ADVERTENCIA

Aunque el Thomson Gateway le permite utilizar seguridad WEP, e incluso, no utilizar seguridad alguna, no se recomienda utilizar estos ajustes. Utilice WEP únicamente si dispone de clientes inalámbricos que no sean compatibles con niveles de cifrado más altos.

Procedimiento

Continuación de "Configuración del cifrado inalámbrico" en la página 29:

- 1** Seleccione **Usar cifrado WEP**
- 2** En la lista **Longitud de clave WEP**, haga clic en la longitud de clave que desee (una longitud de clave mayor ofrece más seguridad).
- 3** En el cuadro **Clave de cifrado**, escriba la clave de red que desee. Si está utilizando:
 - ▶ Una clave de 64 bits:
Escriba 10 caracteres hexadecimales (caracteres del 0 al 9 y de la A a la F) o 5 caracteres alfanuméricos.
 - ▶ Una clave de 128 bits:
Escriba 26 caracteres hexadecimales (caracteres del 0 al 9 y de la A a la F) o 13 caracteres alfanuméricos.
- 4** Haga clic en **Aplicar**.
- 5** Configure su(s) cliente(s) inalámbrico(s) con los mismos ajustes.

3 Acceso inalámbrico

4 Telefonía

Voz sobre IP (VoIP)

VoIP es una tecnología en la que las llamadas telefónicas se realizan a través de Internet. Esto le permite ahorrar en los costes derivados de las comunicaciones, especialmente en llamadas de larga distancia.

La solución cara

Para poder realizar llamadas telefónicas a través de Internet, podrá:

- Comprar un teléfono IP.
Estos teléfonos IP son teléfonos especiales que puede conectar a su Puerta de enlace de Internet.
- Instalar el software VoIP en su equipo y realizar las llamadas telefónicas a través de su equipo.

La solución THOMSON

Con el Thomson Gateway podrá realizar llamadas telefónicas tanto VoIP como convencionales utilizando un teléfono analógico convencional

Si el Thomson Gateway no está encendido, se seleccionará automáticamente la red telefónica convencional (siempre que esté conectada). De esta forma podrá seguir haciendo llamadas de emergencia.

En este capítulo

Este capítulo trata los siguientes temas:

Tema	Página
Configuración de su red telefónica	34
Libreta de direcciones	39
Servicios de telefonía	40
Cómo visualizar las estadísticas de telefonía	46

4.1 Configuración de su red telefónica

Procedimiento

Para configurar correctamente el Thomson Gateway debe seguir estos pasos:

- 1** Conecte su teléfono convencional o el fax al puerto **Teléfono** verde del panel trasero del Thomson Gateway.
- 2** Conecte el Thomson Gateway a la red convencional.
Si desea obtener más información, consulte "4.1.1 Conexión a la red telefónica convencional" en la página 35.
- 3** Configure el servicio VoIP en el Thomson Gateway.
Si desea obtener más información, consulte "4.1.2 Configuración de los ajustes de VoIP del Thomson Gateway" en la página 36.

4.1.1 Conexión a la red telefónica convencional

Combinación de VoIP con la red telefónica convencional

Thomson Gateway le permite utilizar la red telefónica convencional (red telefónica conmutada) y la red VoIP en el mismo dispositivo.

De esta forma, podrá realizar llamadas a través de la red convencional si el servicio VoIP está desactivado (si, por ejemplo, el Thomson Gateway está apagado).



Tenga en cuenta que, si no está conectado a la red telefónica convencional, no será posible realizar llamadas de emergencia si la conexión a Internet está desactivada o si el Thomson Gateway está apagado.

¿Qué tengo que hacer para configurar esta función?

Si el Thomson Gateway:

- **No** tiene puerto **PSTN** en el panel trasero, el Thomson Gateway tiene un filtro integrado. Las líneas DSL y PSTN acceden al dispositivo a través del puerto DSL, por lo que no son necesarias conexiones adicionales.



En este caso, el puerto DSL deberá estar directamente conectado a la roseta telefónica. No coloque ningún filtro ni divisor entre ellos.

- Si tiene un puerto **PSTN** en el panel trasero, deberá conectar este puerto a la salida **Teléfono** de su filtro o divisor:



Si desea obtener más información acerca de los filtros y los divisores, consulte “Filtros y divisores” en la página 5.

4.1.2 Configuración de los ajustes de VoIP del Thomson Gateway

Introducción

Si configuró el Thomson Gateway utilizando la Instalación guiada, es posible que el Asistente de configuración ya haya configurado los ajustes de VoIP.

Si elige configurar el Thomson Gateway manualmente, o si necesita realizar más ajustes en la configuración de VoIP, puede seguir el procedimiento que se indica a continuación.

¿Cómo puedo comprobar si los ajustes de VoIP ya se han configurado?

Si el indicador LED Phone está:

- Encendido de forma fija o parpadeando en verde, el servicio de telefonía ya se ha configurado. No es necesario realizar ningún tipo de configuración.
- Si el servicio de telefonía aún no está configurado, estará apagado. Siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Requisitos

Su conexión a Internet deberá estar activa y en funcionamiento antes de poder configurar la telefonía a través de Internet.

Configuración de los ajustes de VoIP

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Introduzca los ajustes del proxy y del registrador.
- 2 Introduzca los ajustes de su cuenta VoIP.

Introduzca los ajustes del proxy y del registrador

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Telefonía**.
- 3 En la Barra de navegación, haga clic en **Configuración avanzada**.
- 4 Incluya en los campos siguientes los ajustes facilitados por su proveedor de servicios de VoIP:
 - ▶ **Proxy:**
Escriba la URL (por ejemplo: sip.proveedor.com) o la dirección IP del proxy.
 - ▶ **Registrador:**
Escriba la URL (por ejemplo: sip.proveedor.com) o la dirección IP del registrador.
 - ▶ **Puerto registrador y Puerto proxy.**
En la mayoría de los casos se utilizará el puerto predeterminado (5060). Modifique estos valores solo si su proveedor está utilizando otros números de puerto.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.

Introduzca los ajustes de su cuenta VoIP

Proceda de la siguiente forma:

- 1 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 2 En **Configuración del servicio**, seleccione **Habilitar telefonía**.
- 3 En **Números de teléfono**, complete los siguientes campos:
 - ▶ **SIP URI:**
Identificador uniforme de recursos (URI) de su cuenta SIP (por ejemplo: 050579, juan.pérez, etc.). Es el número de teléfono que se deberá marcar para llamarlo.
 - ▶ **Nombre de usuario:**
Nombre de usuario de su cuenta de VoIP (por ejemplo: 050579, juan.pérez, etc.).
 - ▶ **Contraseña:**
La contraseña de su cuenta de VoIP.
 - ▶ **Nombre de visualización:**
Nombre que desea que se vea en la pantalla del teléfono cuando está realizando una llamada. Puede que su proveedor de servicios VoIP no permita esta función.
 - ▶ **Número abreviado:**
Número interno para llamar a los teléfonos asociados a esta cuenta de VoIP.
 - ▶ **Puerto:**
Puerto de teléfono que desea asociar a esta cuenta de VoIP. Si desea utilizar la misma cuenta de VoIP para todos los puertos, seleccione Puerto **"Todos"**.
- 4 Haga clic en **Aplicar**.

Comprobación de la conexión telefónica

Para verificar la conexión de voz, proceda de la forma siguiente:

- 1 Asegúrese de que el Thomson Gateway está encendido.
- 2 Compruebe si su teléfono está correctamente conectado al Thomson Gateway.
- 3 Asegúrese de que el servicio de telefonía a través de Internet esté habilitado y configurado.
- 4 El indicador LED **Phone** deberá estar encendido en verde de forma fija.
- 5 Descuelgue el teléfono, espere al tono de marcado y marque el número. Si marca **"#"** después del número de teléfono, el número de teléfono se marcará a través de la red telefónica convencional.



El (los) teléfono(s) conectado(s) al Thomson Gateway solo podrá(n) recibir llamadas VoIP entrantes, siempre que el Thomson Gateway esté encendido y el LED **Phone** esté encendido.

Para realizar llamadas a través del teléfono convencional, sus teléfonos recibirán alimentación de la línea de la empresa telefónica y, por lo tanto, siempre podrá recibir llamadas, incluso si el Thomson Gateway está apagado.

Identidades múltiples

Es posible asignar hasta tres números de teléfono a través de Internet o URI a uno o los dos puertos telefónicos, o puede asignar un número común a ambos puertos de teléfono.

Utilización de varias identidades

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Telefonía**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.

4 Telefonía

- 4 En la **lista** Elija una tarea, **haga clic en Usar múltiples identidades.**
- 5 Haga clic en **Agregar.**
- 6 Escriba otro URI, su nombre de usuario y su contraseña.
- 7 Elija el puerto de teléfono en el que desea usar este número de teléfono.
- 8 Haga clic en **Aplicar.**

4.2 Libreta de direcciones

Introducción

La página Directorio está situada en la Aspectos básicos de Thomson Gateway y le permite:

- Almacenar sus contactos en la Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- Iniciar una llamada o enviar un mensaje haciendo clic en el número de teléfono o en la dirección de correo electrónico, en los datos de contacto.

Cómo acceder a la página Directorio

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Directorio**.
- 3 Aparecerá la página Libreta de direcciones.

Gestión de contactos

Para:

- Agregar un contacto, haga clic en **Agregar**.
- Para editar un contacto, haga clic en **Editar**.
- Eliminar un contacto, haga clic en **Eliminar**.

Toda la información facilitada por contacto es opcional, a excepción del nombre y el apellido, y puede actualizarse o completarse en cualquier momento.



El Directorio reside en el Thomson Gateway, por lo que todos aquellos usuarios que tengan acceso a la interfaz web del Thomson Gateway podrán visualizar y utilizar el directorio.

Utilización del Directorio

Los datos de contacto de los contactos de su Directorio le permiten realizar una llamada o enviar un mensaje directamente desde la interfaz web del Thomson Gateway.

Por contacto puede hacer clic en (si está disponible):

- **Trabajo:** para realizar una llamada al número de teléfono del trabajo del contacto
- **Casa:** para realizar una llamada al número de teléfono de casa del contacto
- **Móvil:** para realizar una llamada al número de teléfono móvil del contacto
- **Otros o uri de SIP:** para realizar una llamada al número de teléfono VoIP del contacto
- **Dirección de correo electrónico:** para enviar un mensaje de correo electrónico al contacto utilizando su cliente de correo electrónico.

4 Telefonía

4.3 Servicios de telefonía

Introducción

Los servicios de telefonía agregan a su teléfono funciones adicionales. Por ejemplo: retener una llamada, transferir llamadas, etc.

Requisitos

Antes de poder utilizar un servicio:

- 1 Su proveedor de servicios deberá admitirlo.
Si desea obtener más información, consulte "4.3.1 Servicios admitidos por su proveedor de servicios" en la página 41.
- 2 Deberá estar activado en el Thomson Gateway.
Si desea obtener más información, consulte "4.3.2 Activación de un servicio de telefonía en Thomson Gateway" en la página 42.

Solo si se cumplen estas dos condiciones podrá utilizar todas las funciones asociadas al servicio. Si desea obtener más información, consulte "4.3.3 Utilización de servicios de telefonía" en la página 43.

4.3.1 Servicios admitidos por su proveedor de servicios

Procedimiento

Para ver qué servicios admite su proveedor:

- 1** Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2** En el menú **Herramientas**, haga clic en **Telefonía**.
- 3** En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4** En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Ver servicios de telefonía**.
- 5** En **Servicios de telefonía** podrá ver los servicios que admite su proveedor.

Activación

Si desea utilizar uno de los servicios admitidos, asegúrese de que está activado. Si desea obtener más información, consulte "4.3.2 Activación de un servicio de telefonía en Thomson Gateway" en la página 42.

4.3.2 Activación de un servicio de telefonía en Thomson Gateway

¿Cómo puedo (des)activar un servicio en Thomson Gateway?

Puede (des)activar los servicios de dos formas:

- Mediante los códigos de (des)activación de su teléfono.
- A través de la Aspectos básicos de Thomson Gateway.

Activación de un servicio de telefonía a través de su teléfono

¿Dónde puedo encontrar los códigos de (des)activación?

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Telefonía**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Ver servicios de telefonía**.
- 5 En la tabla **Servicios de telefonía** podrá encontrar los códigos de activación y desactivación.

• Telephony Services

Service	Activation Code	Deactivation Code	Activated
Call Hold	*94	#94	Yes
Call Waiting	*43	#43	Yes
Call Waiting On Call Basis	*43*	#43*	Yes
Call Transfer	*96	#96	Yes
Conference Call (3 Party);	*95	#95	Yes
Calling Line Identification Presentation	*30	#30	Yes

Utilización de los códigos

Para (des)activar uno de los servicios, marque en su teléfono el código correspondiente.

Por ejemplo, para activar la **Retención de llamada**, marque *94; para desactivar el servicio, marque #94.

Activación del Servicio de telefonía a través de la Interfaz gráfica de usuario del Thomson Gateway

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Telefonía**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Ver servicios de telefonía**.
- 5 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 6 Para:
 - ▶ Para activar un servicio, marque la casilla de verificación que se encuentra junto al servicio.
 - ▶ Para desactivar un servicio, desmarque la casilla de verificación que se encuentra junto al servicio.
- 7 Haga clic en **Aplicar**.

4.3.3 Utilización de servicios de telefonía

Introducción

Esta sección contiene un resumen de las funciones que estarán disponibles si activa uno de los siguientes servicios:

- Servicio Retención de Llamada
- Servicio Llamada en espera
- Servicio Llamada a tres
- Transferencia de Llamada

Si desea obtener más información acerca de los demás servicios, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Servicio Retención de Llamada

Si activa el servicio **Retención de Llamada** podrá utilizar las siguientes funciones:

Para...	Pulse...	Ilustración
Retener una llamada activa y habilitar la realización de llamada (se genera el tono de marcado)	R, 2	
Finalizar la llamada retenida	R, 0	
Finalizar una llamada activa y pasar a la llamada que se encuentra en espera	R, 1	
Recuperar la llamada que se encuentra en espera (si no hay ninguna llamada activa)	R, 1	
Finalizar una llamada activa y habilitar la realización de llamada (se genera el tono de marcado)	R, 9	

4 Telefonía

Servicio Llamada en espera

Si está activado el servicio de **Llamada en espera**, podrá utilizar las siguientes funciones:

Para...	Pulse...	Ilustración
Finalizar una llamada activa y pasar a la llamada entrante	R, 1	<p>The diagram shows a transition from a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (one active, one in waiting) to a state where 'Tú' is active and connected to 'B' (active) and 'A' (in waiting).</p>
Rechazar una llamada entrante	R, 0	<p>The diagram shows a transition from a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (one active, one in waiting) to a state where 'Tú' is active and connected to 'A' (active) and 'B' (in waiting).</p>
Alternar entre una llamada activa y una llamada en espera	R, 2	<p>The diagram shows a transition from a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (one active, one in waiting) to a state where 'Tú' is active and connected to 'A' (in waiting) and 'B' (active).</p>
Alternar entre una llamada activa y una llamada entrante	R, 2	<p>The diagram shows a transition from a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (one active, one in waiting) to a state where 'Tú' is active and connected to 'A' (in waiting) and 'B' (active).</p>

Servicio Llamada a tres

Si activa el servicio **Llamada a tres** podrá utilizar las siguientes funciones:

Para...	Pulse...	Ilustración
Establecer una llamada de conferencia (o una conexión a 3 partes)	R, 3	<p>The diagram shows a transition from a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (one active, one in waiting) to a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (both active).</p>
Durante una llamada de conferencia: retener las llamadas B y C	R, 2	<p>The diagram shows a transition from a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (both active) to a state where 'Tú' is active and connected to 'A' (in waiting) and 'B' (in waiting).</p>
Durante una llamada de conferencia: recuperar las llamadas B y C mientras se encuentran retenidas	R, 3	<p>The diagram shows a transition from a state where 'Tú' is active and connected to 'A' (in waiting) and 'B' (in waiting) to a state where 'Tú' is active and connected to 'A' and 'B' (both active).</p>

Transferencia de llamada

Si activa el servicio **Transferencia de llamada** podrá utilizar las siguientes funciones:

Para...	Pulse...	Ilustración
Transferir una llamada	R, 4	

4 Telefonía

4.4 Cómo visualizar las estadísticas de telefonía

Introducción

La página **Estadísticas de telefonía de** muestra Aspectos básicos de Thomson Gateway:

- Llamadas entrantes con éxito.
- Llamadas entrantes perdidas.
- Llamadas salientes con éxito.
- Llamadas salientes erróneas.

Cómo visualizar las estadísticas de telefonía

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Telefonía**.
- 3 Aparecerá la página Telefonía.
En esta página puede ver un resumen de sus últimas llamadas.
- 4 Para ver estadísticas más detalladas, haga clic en **Ver estadísticas y registros de telefonía** en la lista **Elija una tarea**.
- 5 Aparecerá la página **Estadísticas de telefonía**, y mostrará el número de:
 - ▶ Llamadas entrantes con éxito.
 - ▶ Llamadas entrantes perdidas.
 - ▶ Llamadas salientes con éxito.
 - ▶ Llamadas salientes erróneas.de cada teléfono por separado y de forma combinada.

Iconos utilizados

Para visualizar los registros de llamadas se utilizan los siguientes iconos:

Icono	Descripción
	Llamada entrante
	Llamada saliente

5 Cómo ahorrar energía con Thomson Gateway

Código de conducta v3

Para demostrar su compromiso de protección del medio ambiente, THOMSON ha firmado el Código de conducta v3 (CoC v3), un acuerdo que tiene como objeto reducir el consumo energético de los dispositivos de banda ancha.

Contiene reglas para el consumo de energía en:

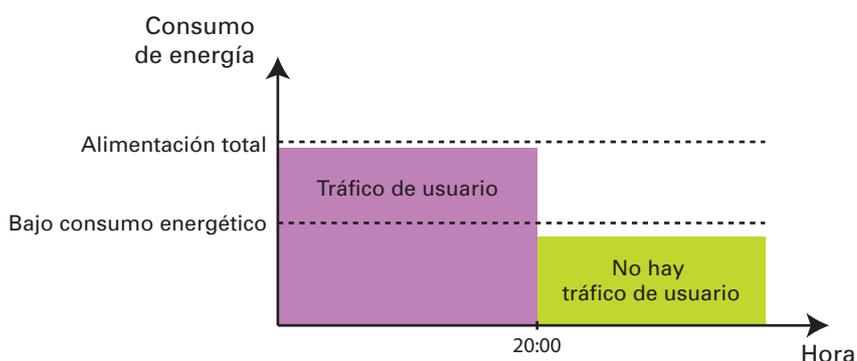
- Estado de alimentación total:
Éste es el modo de funcionamiento normal del dispositivo, en el que todas las funciones del dispositivo estarán habilitadas.
- Estado de bajo consumo energético:
Cuando no hay tráfico de usuario en el dispositivo, éste debería cambiar al modo de bajo consumo energético. En este estado, los dispositivos solo podrán utilizar una cantidad de energía limitada, suficiente para transmitir alimentación eléctrica a sus componentes y responder a la actividad por parte del usuario.

Ejemplo:

Analicemos el siguiente ejemplo:

- El usuario apaga su equipo a las 20:00.
- No hay ningún otro dispositivo conectado al Thomson Gateway.

Thomson Gateway pasará al modo de bajo consumo energético. De esta forma se reduce considerablemente el consumo energético global del Thomson Gateway.



THOMSONInnovaciones de en el campo del ahorro energético

Además de las medidas descritas en el CoC v3, THOMSON ha desarrollado las tecnologías Gestión automática de la alimentación para reducir aún más el consumo energético.

Gestión automática de la alimentación

Thomson Gateway supervisa de forma constante la actividad del usuario, utilizando esta información para optimizar el consumo energético:

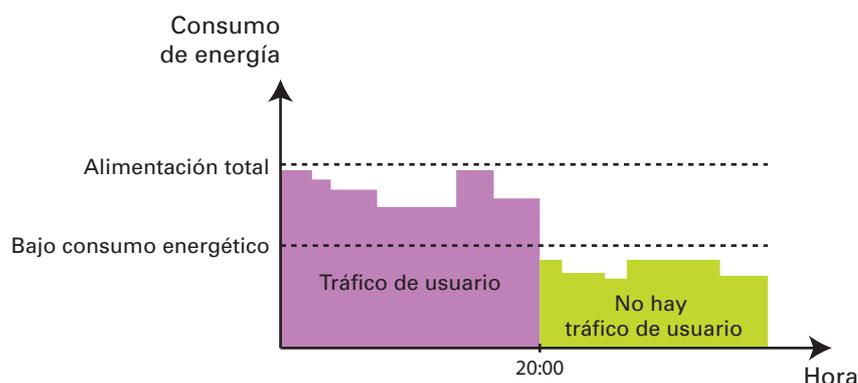
- Si no hay actividad de usuario, o es reducida, el Thomson Gateway **reduce la frecuencia de reloj del procesador central**. La reducción de frecuencia del reloj se traducirá en un menor consumo energético.
- **Reducirá la funcionalidad Ethernet a detección** de enlace cuando no haya ningún dispositivo conectado al puerto Ethernet.

5 Cómo ahorrar energía con Thomson Gateway

- **Establecerá la interfaz inalámbrica en un modo de alimentación reducida**, en el que podrá conectarse al punto de acceso, pero otras funciones estarán desactivadas. Esto es posible únicamente si no hay dispositivos conectados a Thomson Gateway.

Ejemplo:

Si usamos el mismo ejemplo que en la sección anterior, podrá ver que el Thomson Gateway es ahora capaz de reducir aún más el consumo energético en periodos en los que sea necesaria menos actividad del Thomson Gateway (por ejemplo: no hay ningún dispositivo inalámbrico conectado, escaso tráfico de usuario, etc.).



Consumo energético nulo

Si no va a utilizar el Thomson Gateway durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo: se va de vacaciones), podría querer apagar el Thomson Gateway. De esta forma el consumo de energía será totalmente nulo.

Tenga en cuenta que si apaga el Thomson Gateway, **todos los servicios que ofrece dejarán de estar disponibles**. Por ejemplo:

- **Desactivación de llamadas VoIP**
Dejará de poder realizar llamadas telefónicas a través de Internet. Las llamadas telefónicas se realizarán utilizando automáticamente la red telefónica tradicional (en caso de estar disponible).
- **Desactivación de televisión digital**
Si su decodificador está conectado al Thomson Gateway, dejará de poder conectarse a Internet.
- ...

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

Introducción

El Thomson Gateway le permite guardar sus datos en una ubicación centralizada dentro de la red. De esta forma, podrá compartir sus archivos con todos aquellos usuarios que se encuentren conectados a la red.

Requisitos

Su dispositivo de almacenamiento USB deberá tener formato FAT32.

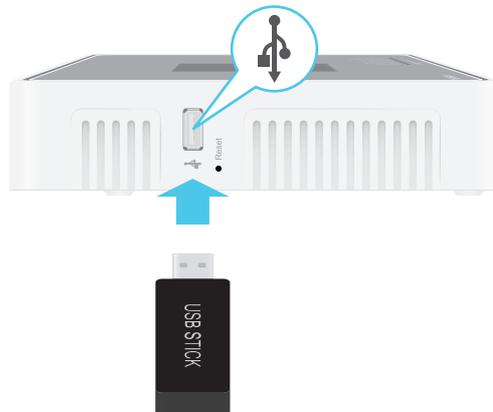


Para asignar formato FAT32 a su dispositivo, consulte la ayuda de su sistema operativo. Asegúrese de realizar una copia de los datos antes de efectuar esta acción. Si asigna formato a su dispositivo se eliminarán todos los datos.

Conexión de su dispositivo de almacenamiento USB al Thomson Gateway

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Conecte su unidad de memoria USB o su disco duro externo (elija una de las dos opciones) al puerto maestro USB de su Thomson Gateway.



No extraiga el dispositivo de almacenamiento USB sin desmontarlo primero, o podría perder los datos. Si desea obtener más información, consulte “6.5 Extracción segura del dispositivo de almacenamiento USB” en la página 58.

- 2 Si desea:

- ▶ Compartir sus archivos con otros dispositivos de la red (por ejemplo: un equipo) avance hasta “6.1 Utilización del servidor de archivos de red” en la página 50.
- ▶ Compartir sus medios con clientes multimedia AV UPnP (por ejemplo: un reproductor multimedia o un centro multimedia), avance hasta “6.2 Utilización del Servidor multimedia AV UPnP” en la página 53.
- ▶ Hacer que sus archivos estén disponibles para acceder a través de FTP, avance hasta “6.3 Utilización del servidor FTP” en la página 54.

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

6.1 Utilización del servidor de archivos de red

Introducción

El Servidor de red le permite compartir el contenido de su dispositivo de almacenamiento USB con otros dispositivos conectados a la red *de su Thomson Gateway* (principalmente equipos).

Estos dispositivos tendrán acceso de *lectura y escritura* a este dispositivo USB.

Procedimiento

Para habilitar el Servidor de archivos de red:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Uso compartido de contenido**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 En la sección **Servidor de archivos de red (redes Windows)**, haga clic en **Servidor habilitado**. Se recomienda completar los siguientes campos:
 - ▶ **Nombre de servidor:**
Es el nombre de acceso al Thomson Gateway. Si deja este campo en blanco, solo podrá acceder al dispositivo de almacenamiento USB introduciendo la dirección IP (de forma predeterminada: 192.168.1.253)
 - ▶ **Descripción de servidor:**
Aquí puede añadir una descripción breve para indicar qué tipo de datos se encuentran almacenados en el dispositivo de almacenamiento USB.
 - ▶ **Grupo de trabajo:**
Introduzca el mismo grupo de trabajo en el que se encuentran sus equipos.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.
- 6 Todos los usuarios conectados al Thomson Gateway podrán ahora conectarse a su dispositivo de almacenamiento USB.
- 7 Si desea limitar el número de carpetas al que pueden acceder los usuarios, avance hasta "6.4 Gestión del contenido compartido" en la página 56.

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

Cómo acceder al contenido compartido en Windows

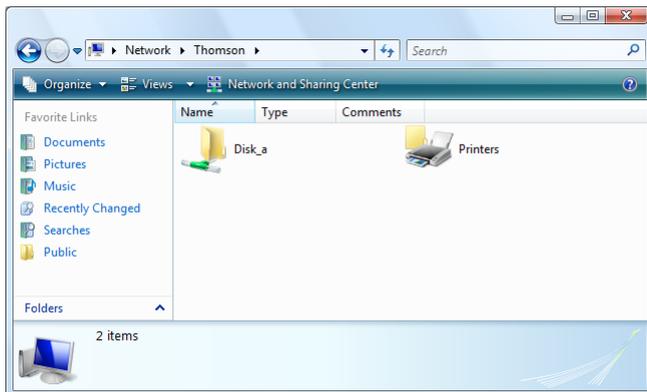
Proceda de la siguiente forma:

- 1 Abra el **Explorador de Windows**.
- 2 En la barra de direcciones, escriba dos barras invertidas seguidas del nombre que introdujo en el campo **Nombre de servidor** (en nuestro ejemplo: \\Thomson).



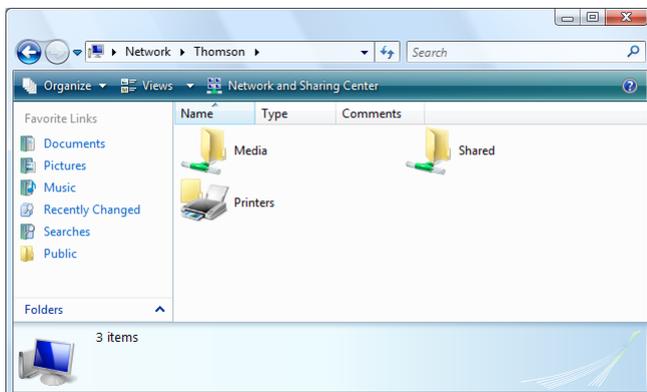
Si no indicó un nombre de servidor, escriba \\192.168.1.253.

- 3 Aparecerá una lista con todos los dispositivos de almacenamiento conectados al Thomson Gateway mostrados como carpetas.



Si el dispositivo de almacenamiento presenta varias particiones, se añadirá al final un número de índice (por ejemplo: Disco_a1 y Disco_a2).

Si la partición es una partición gestionada, se mostrarán las carpetas **Media** (Multimedia) y **Shared** (Compartido):



Si desea obtener más información acerca de las particiones gestionadas, consulte "6.4 Gestión del contenido compartido" en la página 56.

- 4 Si tiene pensado usar esta carpeta con frecuencia, podría resultar de utilidad asignar esta carpeta como unidad de red. Si desea obtener más información, consulte la ayuda de su sistema operativo.

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

Cómo acceder al contenido compartido en Mac

Proceda de la siguiente forma:

- 1 En el menú **Ir**, haga clic en **Conectar a servidor**.
- 2 Aparecerá la ventana **Conectar a servidor**.
- 3 En el cuadro **Dirección del servidor**, escriba **smb://<nombre del servidor>**, donde <nombre del servidor> es el Nombre del servidor que asignó a su dispositivo de almacenamiento USB. Por lo tanto, en nuestro ejemplo escribiremos **smb://Thomson**.



Si no indicó un nombre de servidor, escriba **smb://192.168.1.253**.

- 4 Aparecerá la ventana **Montar SMB**.



Seleccione la carpeta compartida que desee montar y haga clic en **Aceptar**.

- 5 Aparecerá la ventana de **Autenticación de sistema de archivos SMB/CIFS**. No es necesario que se autentique, haga clic en **Aceptar**.
- 6 Su dispositivo de almacenamiento USB estará montado y podrá visualizarlo en su escritorio.

6.2 Utilización del Servidor multimedia AV UPnP

Protocolo AV UPnP

AV UPnP (AV son las siglas de Audio y Vídeo) es un protocolo diseñado específicamente para compartir archivos *multimedia* en su *red local*.

Componentes de la red AV UPnP

Una red AV UPnP está compuesta de los siguientes componentes:

- El *Servidor UPnP* está directamente conectado a sus archivos multimedia, y hace que estén disponibles en la red. En su red, el Thomson Gateway cumplirá esta función.
- El *cliente UPnP* es una aplicación de software o un dispositivo de hardware que le permite reproducir o visualizar los archivos multimedia facilitados por el servidor multimedia AV UPnP.

Configuración del servidor AV UPnP

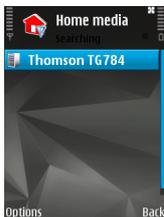
Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Uso compartido de contenido**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 En la sección **Servidor multimedia AV UPnP**, haga clic en **Servidor habilitado**.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.

Resultado

El Thomson Gateway muestra una lista de todos los archivos de audio, vídeo e imagen situados en el dispositivo de almacenamiento USB conectado. Todos los clientes AV UPnP conectados a su red podrán ahora visualizar esta lista y reproducir o visualizar los elementos desde esta lista.

En su cliente AV UPnP, el servidor multimedia AV UPnP de su Thomson Gateway aparecerá en la lista como **THOMSON TGXXX** o **Thomson MediaGateway**. A continuación podrá encontrar una imagen tomada en un teléfono inteligente con un cliente AV UPnP.



A través de esta entrada, podrá examinar los archivos multimedia.



6.3 Utilización del servidor FTP

Introducción

El Thomson Gateway le permite acceder al contenido compartido a través de FTP. Esta función puede resultarle de utilidad si desea poder acceder a su contenido compartido a través de Internet.

Mediante FTP podrá *descargar o cargar* todo tipo de archivos, tanto desde su *red local como a través de Internet*.

Configuración del servidor FTP

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Protección de cuenta mediante contraseña.
- 2 Habilite el Servidor FTP y seleccione la partición gestionada.

Protección de cuenta mediante contraseña

Si aún no ha configurado su inicio de sesión en la Aspectos básicos de Thomson Gateway con una contraseña:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Gestión de usuarios**.
- 3 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Cambiar mi contraseña**.
- 4 Deje vacío el cuadro **Contraseña anterior**.
- 5 Escriba su nueva contraseña en los recuadros **Contraseña nueva** y **Confirmar contraseña nueva**.

Habilite el Servidor FTP y seleccione la partición gestionada

Proceda de la siguiente forma:

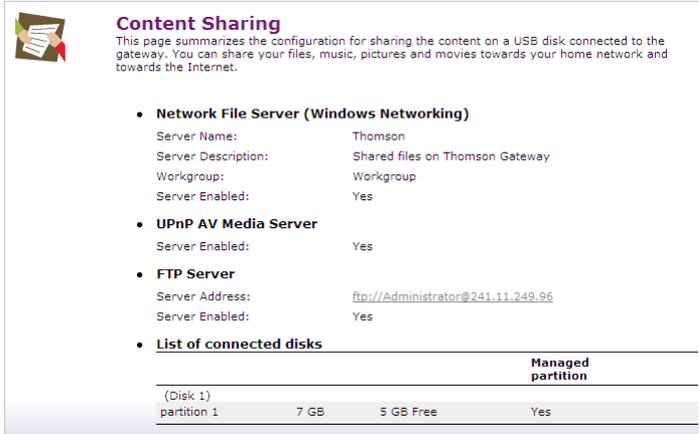
- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Uso compartido de contenido**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 En **Servidor FTP**, haga clic en **Servidor habilitado**.
- 5 En la **Lista de discos conectados**, haga clic en el botón de opción que aparece junto a la partición a la que desea acceder a través de FTP.
- 6 El Thomson Gateway creará una carpeta **Media** (Multimedia) y **Shared** (Compartido) en la partición seleccionada. La carpeta **Shared** se utilizará como ubicación raíz para sesiones FTP.
- 7 Haga clic en **Aplicar**.

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

Resultado

La carpeta **Shared** (Compartido) y sus subcarpetas estarán accesibles a través de FTP. No será posible acceder al resto de carpetas a través de FTP.

Si está conectado a Internet, el enlace al servidor FTP aparecerá bajo Servidor FTP:



Content Sharing
This page summarizes the configuration for sharing the content on a USB disk connected to the gateway. You can share your files, music, pictures and movies towards your home network and towards the Internet.

- Network File Server (Windows Networking)**
Server Name: Thomson
Server Description: Shared files on Thomson Gateway
Workgroup: Workgroup
Server Enabled: Yes
- UPnP AV Media Server**
Server Enabled: Yes
- FTP Server**
Server Address: <ftp://Administrator@241.11.249.96>
Server Enabled: Yes
- List of connected disks**

	Managed partition		
(Disk 1)			
partition 1	7 GB	5 GB Free	Yes

En la red del Thomson Gateway, también podrá acceder al servidor FTP utilizando su dirección local (192.168.1.253).

Configuración adicional

Debido a que la mayoría de proveedores de servicios utilizan direcciones IP dinámicas, la dirección IP de su conexión a Internet podría cambiar con frecuencia. Esto implica que el vínculo al servidor FTP cambiará también cada vez que cambie la IP pública. Con DNS dinámico puede asignar un nombre de host a la dirección IP (por ejemplo, **mipuertadeenlace.dyndns.org**). Si desea obtener más información, consulte "7.3 DNS dinámico" en la página 69.

6.4 Gestión del contenido compartido

Partición gestionada

Si selecciona su unidad o partición como partición gestionada, los usuarios únicamente podrán acceder a las siguientes carpetas:

- **Media** (Multimedia)
- **Shared** (Compartido)

El resto de carpetas estarán ocultas para el usuario. Estas carpetas ocultas seguirán estando en el dispositivo de almacenamiento USB, pero no podrá acceder a ellas. Si conectó más de un dispositivo de almacenamiento USB, también se ocultarán estos dispositivos.

Carpeta multimedia

Utilice su carpeta **Media** (Multimedia) para compartir sus archivos de audio, vídeo e imágenes. A esta carpeta solo puede accederse a través de los siguientes servidores:

- El Servidor de archivos de red
Si desea obtener más información, consulte "6.1 Utilización del servidor de archivos de red".
- El servidor multimedia AV UPnP.
Si desea obtener más información, consulte "6.2 Utilización del Servidor multimedia AV UPnP".



Si su partición es gestionada, el servidor de AV UPnP únicamente utilizará los archivos multimedia situados en la carpeta **Media**.

Carpeta Compartido

La carpeta **Shared** (Compartido) es una carpeta en la que podrá compartir archivos tanto en la **red local como en Internet**. A esta carpeta solo puede accederse a través del siguiente servidor:

- El Servidor de archivos de red
Si desea obtener más información, consulte "6.1 Utilización del servidor de archivos de red".
- Servidor FTP
Si desea obtener más información, consulte "6.3 Utilización del servidor FTP".



El Servidor FTP solo puede utilizarse con una partición gestionada.

No gestionada frente a gestionada

La siguiente tabla compara los dos modos:

Acceder a través de	Carpetas accesibles	
	No gestionadas	Gestionadas
Servidor de archivos de red	Todo	Carpetas Media y Shared .
Servidor multimedia AV UPnP	Todo	Carpeta Media .
Servidor FTP	No está disponible en este modo.	Carpeta Shared .

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

Configuración de la partición gestionada

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Uso compartido de contenido**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 Bajo **Lista de discos conectados**, haga clic en el botón de opción que aparece junto a la partición que desea configurar como Partición gestionada.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.

Resultado

Thomson Gateway crea las siguientes carpetas:

- **Media** (Multimedia):
Use esta carpeta para compartir sus archivos multimedia con otros usuarios de su red. En las siguientes subcarpetas podrá almacenar sus archivos multimedia:
 - ▶ **Movies** (Películas)
 - ▶ **Music** (Música)
 - ▶ **Pictures** (Imágenes)
- **Shared** (Compartido):
Use esta carpeta para compartir el resto de datos con otros usuarios de su red. Si lo desean, los usuarios podrán acceder a esta carpeta también utilizando FTP. Si desea obtener más información, consulte "6.3 Utilización del servidor FTP" en la página 54.

Si las carpetas anteriores ya existen, se utilizarán las carpetas existentes.

6 Uso compartido de contenido en su Thomson Gateway

6.5 Extracción segura del dispositivo de almacenamiento USB

Introducción

Si simplemente desconecta el dispositivo de almacenamiento USB del Thomson Gateway podría perder los datos que contiene. Para evitarlo, primero deberá desmontar su dispositivo de almacenamiento USB.

Cómo desmontar su dispositivo de almacenamiento USB

Proceda de la siguiente forma

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Uso compartido de contenido**.
- 3 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 Haga clic en **Desmontar**.
- 5 Desconecte su dispositivo de almacenamiento USB del Thomson Gateway.

7 Herramientas de Thomson Gateway

En este capítulo

En este capítulo analizaremos de forma detallada las siguientes funciones:

Tema	Página
UPnP	60
Asignación de un servicio (HTTP, FTP,...) a un equipo	67
DNS dinámico	69

Disponibilidad de las funciones

Según la configuración ofrecida por el proveedor de servicios, algunas funciones podrían no estar disponibles en su Thomson Gateway. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

7 Herramientas de Thomson Gateway

7.1 UPnP

Introducción

UPnP está diseñado para automatizar al máximo el proceso de instalación y configuración de una (pequeña) red. Esto significa que los dispositivos con UPnP podrán unirse a y abandonar una red sin esfuerzo alguno por parte del administrador de red.

Sistemas operativos compatibles

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con UPnP:

- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP



Si su equipo funciona con Windows XP, primero tendrá que instalar el componente UPnP. Si desea obtener más información, consulte "7.1.4 Instalación de UPnP en Windows XP" en la página 65.

UPnP y el Thomson Gateway

Con UPnP:

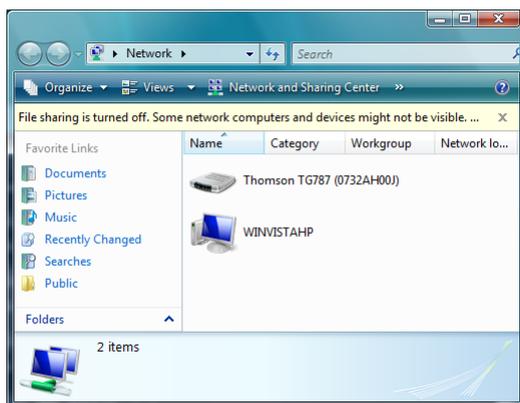
- Es posible acceder a la Aspectos básicos de Thomson Gateway sin tener que recordar la dirección del Thomson Gateway. Si desea obtener más información, consulte "7.1.1 Cómo acceder a Thomson Gateway con UPnP" en la página 61.
- Es posible conectar y desconectar sin tener que abrir la Aspectos básicos de Thomson Gateway. Si desea obtener más información, consulte "7.1.2 Gestión de su conexión a Internet con UPnP" en la página 62.
- No tiene por qué crear de forma manual asignaciones de puerto para ejecutar los servicios de un equipo. El mecanismo automático de configuración de puerto para juegos y aplicaciones compatibles con UPnP hará este trabajo por usted. Si la aplicación es compatible con UPnP, UPnP creará estas entradas de forma automática. Si desea obtener más información, consulte "7.2 Asignación de un servicio (HTTP, FTP,...) a un equipo" en la página 67.

7.1.1 Cómo acceder a Thomson Gateway con UPnP

Windows 7/Vista

Si su equipo funciona con Windows 7/Vista:

- 1 En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Red**.
- 2 Aparecerá la ventana **Red**:

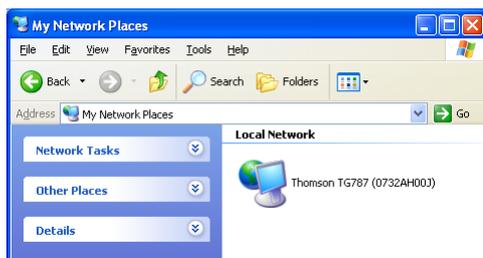


- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre su Thomson Gateway (mostrado como THOMSON TGXXX) y haga clic en **Ver página web del dispositivo**.
- 4 Aparecerá la Aspectos básicos de Thomson Gateway.

Windows XP

Si su equipo tiene instalado Windows XP:

- 1 Ir a **Mis sitios de red**.
- 2 Aparecerá la ventana **Mis sitios de red**:



- 3 Haga doble clic en Thomson Gateway (mostrado como THOMSON TGXXX).
- 4 Aparecerá la Aspectos básicos de Thomson Gateway.

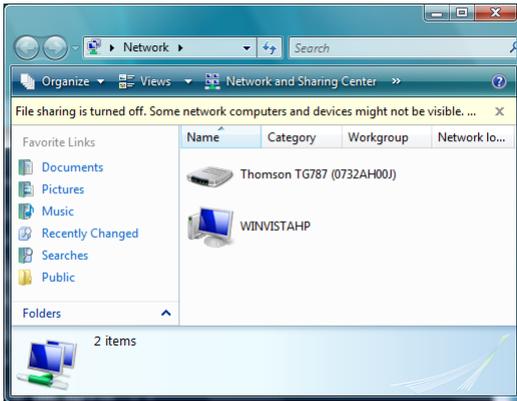
7 Herramientas de Thomson Gateway

7.1.2 Gestión de su conexión a Internet con UPnP

Windows 7/Vista

Si su equipo funciona con Windows 7/Vista:

- 1 En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Red**.
- 2 Aparecerá la ventana **Red**:

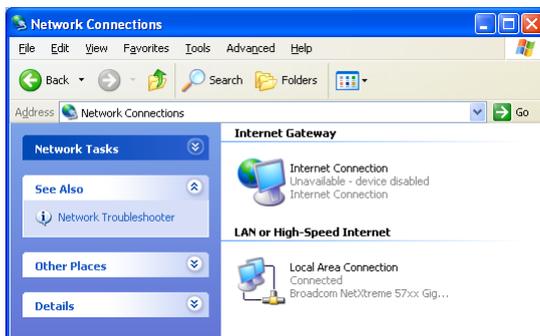


- 3 Haga clic con el botón derecho sobre su Thomson Gateway (mostrado como THOMSON TGXXX).
- 4 Si está:
 - ▶ Conectado a Internet, haga clic en **Deshabilitar** para desconectarse de Internet.
 - ▶ No conectado a Internet, haga clic en **Habilitar** para conectarse a Internet.

Windows XP

Proceda de la siguiente forma:

- 1 En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **(Configuración >) Panel de control**.
- 2 Aparecerá la ventana **Panel de control**. Haga clic en **(Conexiones de red e Internet) > Conexiones a Internet**.
- 3 Aparecerá la ventana **Conexiones de red**;



- 4 Si hace clic con el botón derecho en el icono **Conexión a Internet**, podrá conectar o desconectar su conexión a Internet.

Deshabilitar esta función

Para impedir que los usuarios puedan conectarse o desconectarse, puede habilitar la Seguridad extendida. Si desea obtener más información, consulte "7.1.3 Configuración de UPnP en Thomson Gateway" en la página 64.

7 Herramientas de Thomson Gateway

7.1.3 Configuración de UPnP en Thomson Gateway

Introducción

Desde la Aspectos básicos de Thomson Gateway puede:

- Habilitar/deshabilitar UPnP.
- Habilitar o deshabilitar la Seguridad extendida.

Habilitar/deshabilitar UPnP

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Compartición de juegos y aplicaciones**.
- 3 En **Plug and Play universal**:
 - ▶ Si desea desactivar UPnP, active la casilla de verificación **Usar UPnP**.
 - ▶ Si desea desactivar UPnP, desactive la casilla de verificación **Usar UPnP**.
- 4 Haga clic en **Aplicar**.

Seguridad extendida

Si Seguridad extendida está habilitada, solo se permitirá un funcionamiento limitado UPnP entre el host y el Thomson Gateway:

- No se permite a un host local conectar o desconectar la conexión al Internet de Thomson Gateway. Posteriormente, solo podrá conectar o desconectar la conexión a Internet a través de la Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- Las asignaciones de conversión de direcciones solo pueden agregarse o modificarse a través de UPnP para el host en el que está ejecutándose la aplicación UPnP.

Habilitar/deshabilitar la Seguridad extendida

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Compartición de juegos y aplicaciones**.
- 3 En **Plug and Play universal**, seleccione **Usar Seguridad extendida**.
- 4 Haga clic en **Aplicar**.

7.1.4 Instalación de UPnP en Windows XP

Adición de UPnP

Si está ejecutando Microsoft Windows XP, se recomienda agregar a su sistema el componente UPnP.

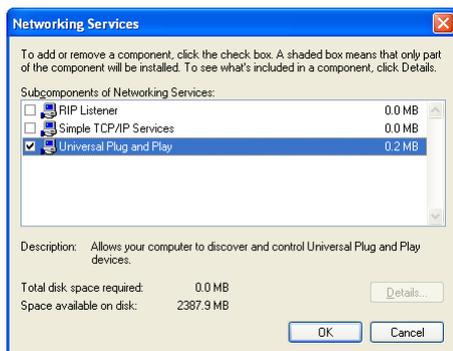
Proceda de la siguiente forma:

- 1 En el menú de **Inicio**, haga clic en **(Configuración >) Panel de control**.
- 2 Aparecerá la ventana del **Panel de control**.
Haga clic en **Agregar o quitar programas**.
- 3 Aparecerá la ventana **Agregar o quitar programas**.
Haga clic en **Agregar o quitar componentes de Windows**.
- 4 Aparecerá el **Asistente de componentes de Windows**:



En la lista **Componentes**, seleccione **Servicios de red** y haga clic en **Detalles**.

- 5 Aparecerá la ventana **Servicios de red**:



Seleccione **Plug and Play universal** o **Interfaz de usuario UPnP** y haga clic en **Aceptar**.

- 6 Haga clic en **Siguiente** para iniciar el proceso de instalación, y siga las instrucciones del **Asistente de componentes de Windows**.
- 7 Cuando finalice el procedimiento, el asistente le informará de que el proceso de instalación ha finalizado correctamente. Haga clic en **Finalizar** para salir.

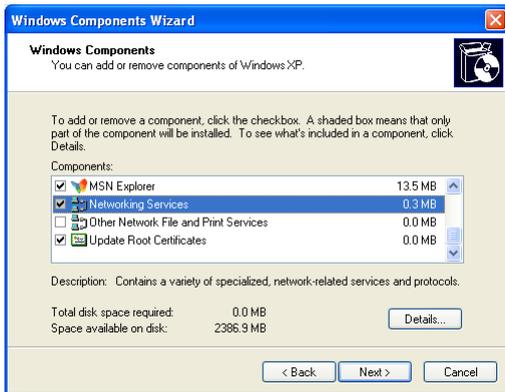
7 Herramientas de Thomson Gateway

Adición de Detección y control de IGD

Su sistema Windows XP es capaz de detectar y controlar Dispositivos de puerta de enlace de Internet (IGD), como el Thomson Gateway, existentes en su red local. Por lo tanto, se recomienda agregar a su sistema el cliente Detección y control de IGD.

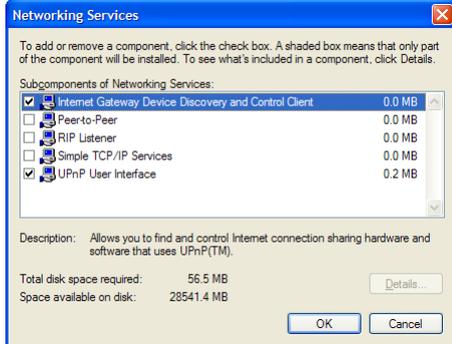
Proceda de la siguiente forma:

- 1 En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**.
- 2 Seleccione (**Configuración >**) **Panel de control > Agregar o quitar programas**.
- 3 En la ventana **Agregar o quitar programas**, haga clic en **Agregar o quitar componentes de Windows**.
- 4 Aparecerá el **Asistente para componentes de Windows**:



Seleccione **Servicios de red** en la lista **Componentes** y haga clic en **Detalles**.

- 5 Aparecerá la ventana **Servicios de red**:



Seleccione **Detección de dispositivo de puerta de enlace de Internet y Cliente de control**, y haga clic en **Aceptar**.

- 6 Haga clic en **Siguiente** para iniciar el proceso de instalación, y siga las instrucciones del **Asistente de componentes de Windows**.
- 7 Cuando finalice el procedimiento, el asistente le informará de que el proceso de instalación ha finalizado correctamente. Haga clic en **Finalizar** para salir.

7.2 Asignación de un servicio (HTTP, FTP,...) a un equipo

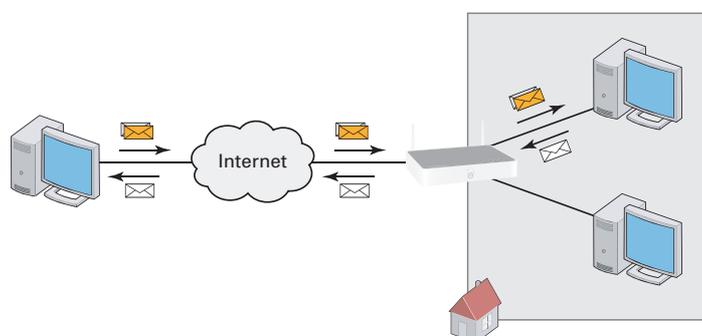
Introducción

Thomson Gateway le permite utilizar una conexión a Internet para varios equipos. Esto significa que todos sus equipos compartirán una dirección IP pública, como si fuera un único equipo el que está conectado al mundo exterior.

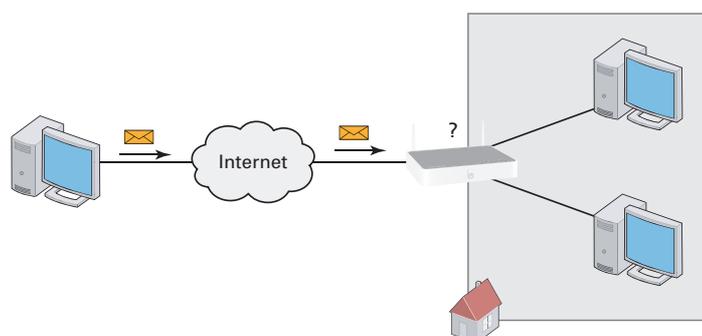
Problema

Cuando Thomson Gateway recibe un mensaje entrante, el Thomson Gateway tiene que decidir a qué equipo debe enviar este mensaje.

Si el mensaje entrante es una respuesta a un mensaje saliente procedente de uno de sus equipos, Thomson Gateway envía el mensaje entrante a este equipo.



Si está ejecutando un servidor o una aplicación que realiza las funciones de servidor (por ejemplo un servidor HTTP, un juego a través de Internet), el mensaje inicial procederá de Internet y Thomson Gateway tendrá que decidir a qué equipo debe reenviar el mensaje entrante.



Solución

Para evitar este problema deberá:

- Habilitar UPnP.
- Asignar un juego o aplicación a un dispositivo de red local.

7 Herramientas de Thomson Gateway

UPnP

UPnP es una tecnología que permite el correcto funcionamiento de una amplia gama de aplicaciones de juegos y mensajería. Su equipo utilizará UPnP para informar al Thomson Gateway de qué servicios están en ejecución en el equipo.

Por ejemplo, al iniciar en el equipo una aplicación que haga uso de UPnP, creará automáticamente las asignaciones de puerto necesarias para este equipo.

Si desea obtener más información acerca de UPnP, consulte "7.1 UPnP" en la página 60.

Asignar un juego o aplicación a un dispositivo de red local

Si asigna un juego o aplicación a un dispositivo de red local, básicamente indicará al Thomson Gateway que si recibe solicitudes correspondientes a un juego o aplicación concreta, deberá reenviar estos mensajes a un equipo determinado.

Proceda de la siguiente forma para hacerlo:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Compartición de juegos y aplicaciones**.
- 3 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Asignar un juego o aplicación a un dispositivo de red local**.
- 4 En la lista **Juego o aplicación**, haga clic en el servicio que desee ejecutar en el equipo. Por ejemplo, **Servidor HTTP (World Wide Web)**.



Si el servicio no está disponible en la lista, haga clic en **Crear un nuevo juego o aplicación** en la lista **Elija una tarea**. Si desea obtener más información, haga clic en **Ayuda** en la **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.

- 5 En la lista **Dispositivos**, seleccione el equipo al que desea asignar el servicio. Aparecerá en la lista el nombre de su equipo.
- 6 Todas las solicitudes entrantes del servicio seleccionado se dirigirán al dispositivo seleccionado. El Thomson Gateway configurará también el cortafuegos para permitir el uso de este servicio.

7.3 DNS dinámico

Introducción

El servicio DNS dinámico le permite asignar un nombre de host DNS dinámico (por ejemplo, mipáginaweb.dyndns.org) a una conexión de banda ancha, incluso si está utilizando una dirección IP dinámica. En cuanto el dispositivo reciba una nueva dirección IP, el servidor de DNS dinámico actualizará su entrada a la nueva dirección IP.

Qué necesita

Antes de configurar DNS dinámico, primero tendrá que crear una cuenta en un proveedor de servicios de DNS dinámico. Por ejemplo:

- www.dyndns.org
- www.no-ip.com
- www.dtdns.com

Procedimiento

Proceda de esta manera:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **DNS dinámico**.
- 3 En la Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 Active la casilla de verificación **Habilitado**.
- 5 En caso necesario, seleccione la conexión de banda ancha a la que desea asignar el nombre de host DNS dinámico en la lista Interfaz.
- 6 Escriba el nombre de usuario y la contraseña de su cuenta de servicio DNS dinámico en los campos correspondientes.
- 7 En la lista **Servicios**, haga clic en el nombre de su proveedor de servicios de DNS dinámico.
- 8 En el cuadro **Host**, escriba el nombre de host que reciba del proveedor de servicios de DNS dinámico (por ejemplo mipáginaweb.dyndns.org).
- 9 Haga clic en **Aplicar**.

8 Seguridad de Internet

Generalidades

Thomson Gateway ofrece diversas opciones de protección de su red:

Tema	Página
Cortafuegos	72
Filtrado de sitios web	73

8.1 Cortafuegos

Introducción

Thomson Gateway incluye un cortafuegos integrado. Este cortafuegos dispone de diversos niveles predefinidos que le permitirán ajustar el cortafuegos y adaptarlo a sus necesidades.

De forma predeterminada, el cortafuegos está deshabilitado.

Cómo modificar el nivel de seguridad

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta la Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Cortafuegos**.
- 3 Aparecerá la página **Cortafuegos**. Haga clic en **Configurar** en la esquina superior derecha.
- 4 Aparecerá una lista de ajustes de seguridad con una breve descripción.
- 5 Seleccione el nivel de seguridad que desee y haga clic en **Aplicar**.

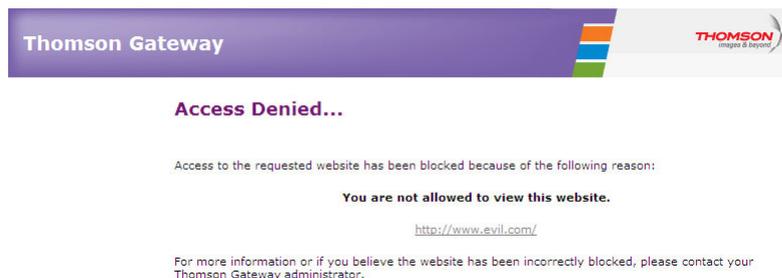
8.2 Filtrado de sitios web

Introducción

Thomson Gateway le permite denegar el acceso a sitios web determinados.

Página Acceso denegado

Cuando un usuario intente acceder a una página bloqueada se mostrará la siguiente página:



Filtrado basado en direcciones

Con el filtrado basado en direcciones (o filtrado de URL) podrá **bloquear los sitios web usando su dirección** (por ejemplo www.porno.com).

Filtrado basado en contenido

Como sabe, Internet está compuesto por un gran número de sitios web, y dicho número aumenta todos los días. Esto hace que sea prácticamente imposible mantener actualizada la lista de direcciones.

Para resolver este problema, Thomson Gateway introdujo el filtrado basado en contenido.

Con el filtrado basado en contenido puede **bloquear los sitios web basándose en su categoría de contenido** (por ejemplo, pornografía), en lugar de en su URL. De esta forma, solo tendrá que seleccionar las categorías pertinentes, y el servidor de categoría de contenido se ocupará del resto. El servidor de categoría de contenido se actualiza en intervalos regulares.

Combinación de los dos filtros

El filtrado basado en direcciones tiene prioridad sobre el filtrado basado en contenido. Esto significa que, al bloquear una categoría determinada, podrá seguir accediendo a una dirección concreta siempre que cree una regla que permita acceder a dicha URL.

Por ejemplo, si está bloqueando contenido de la categoría **Finanzas/Inversión**, podrá crear e incluir bancaporinternet.mibanco.com como excepción.

Activación del filtrado basado en contenido

Antes de poder utilizar el filtrado basado en contenido, deberá activarlo primero comprando una clave de licencia a su proveedor de servicios o activando la versión de prueba de 30 días.

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web**.

8 Seguridad de Internet

- 3 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Activar licencia de filtrado web**.
- 4 Aparecerá la página **Activación del filtrado Web**. En **Tipo de licencia**, seleccione:
 - ▶ **Evaluación de 30 días**, si primero desea evaluar esta función.
 - ▶ **Estándar**, si ya ha comprado una clave de licencia. Al seleccionar esta opción, aparecerá el cuadro **Clave de licencia**. Escriba en este cuadro la clave de licencia que recibió del proveedor de servicios.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.

Opción 1: filtro basado en contenido (combinado con el filtro basado en direcciones)

Si desea utilizar el filtrado basado en contenido:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos de Thomson Gateway**.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web**.
- 3 En la Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 Asegúrese de que esté activada la casilla de verificación **Usar filtrado basado en contenido**.
- 5 Configure el filtro basado en contenido. Si desea obtener más información, consulte "8.2.1 Configuración del filtro basado en contenido" en la página 75.
- 6 Si desea crear excepciones para sitios web determinados, agregue las reglas necesarias en el filtro basado en direcciones. Si desea obtener más información, consulte "8.2.2 Adición de reglas para el filtrado basado en direcciones" en la página 76.

Opción 2: filtro basado únicamente en direcciones

Utilice esta opción si el Thomson Gateway no tiene disponible el filtrado de contenido, o si no desea utilizarlo.

Para configurar el filtrado basado en direcciones:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos de Thomson Gateway**.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web**.
- 3 En la Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 Asegúrese de que está seleccionada la casilla de verificación **Usar filtro basado en direcciones**.
- 5 En la opción **Acción para sitios desconocidos**, seleccione:
 - ▶ **Permitir**, como regla predeterminada, si desea permitir el acceso a **todos** los sitios web y especificar de forma manual a qué sitios web no podrá accederse.
 - ▶ **Bloquear** como regla predeterminada, si desea denegar el acceso a **todos** los sitios web, e indicar de forma manual el número de sitios web a los que podría accederse.
- 6 Haga clic en **Aplicar**.
- 7 Si desea crear excepciones para sitios web determinados, agregue las reglas necesarias en el filtro basado en direcciones.

Si desea obtener más información, consulte "8.2.2 Adición de reglas para el filtrado basado en direcciones" en la página 76.

8.2.1 Configuración del filtro basado en contenido

Acceso a la página de configuración

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web/Control de acceso a menores**.
- 3 En la Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 4 En **Filtrado basado en contenido** puede modificar la configuración del filtro basado en contenido.

Configuración del filtro basado en contenido

En **Filtrado basado en contenido**:

- 1 Marque (si es necesario) la casilla de verificación **Usar filtrado basado en contenido**.
- 2 En la lista **Acción para sitios no categorizados**, seleccione una acción predeterminada para aquellos sitios que no se hayan incluido aún en ninguna categoría.
- 3 En **Nivel de contenido**, seleccione el nivel de contenido que desee utilizar.
Si desea acceder a una vista más detallada del contenido que se bloqueará para este nivel, haga clic en el enlace **Editar** que aparece junto al nivel de contenido.
Si es necesario, podrá cambiar el **Nombre**, la **Descripción** y la **Configuración** del nivel de contenido.
- 4 Una vez realizados los cambios, haga clic en **Aplicar**.

Creación de su propio nivel de contenido

Proceda de la siguiente forma:

- 1 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Crear un nuevo nivel de contenido**.
- 2 Escriba un **Nombre** y una **Descripción** para su nivel de contenido y haga clic en **Siguiente**.
- 3 En **Configuración**, seleccione:
 - ▶ **Clonar el nivel existente** si desea empezar desde un nivel existente. Ahora podrá seleccionar el nivel que desea clonar.
 - ▶ **Lista blanca** si desea bloquearlo todo y seleccionar qué contenido se debe permitir.
 - ▶ **Incluya en la lista negra** si desea permitirlo todo y seleccionar qué contenido debe bloquearse.Haga clic en **Siguiente**.
- 4 Bajo **Configuración**:
 - ▶ Seleccione las casillas de verificación de las categorías o grupos que desea permitir.
 - ▶ Desactive las casillas de verificación correspondientes a las categorías o grupos que desea bloquear.
- 5 Haga clic en **Aplicar**.
- 6 Configure el filtrado basado en contenido con el nuevo nivel. Si desea obtener más información, consulte "Configuración del filtro basado en contenido" en la página 75.

8.2.2 Adición de reglas para el filtrado basado en direcciones

Introducción

La prioridad del filtrado basado en dirección es mayor que la del filtrado basado en contenido. Esto significa que, si está bloqueando una categoría concreta, podrá acceder a un sitio concreto si le da permiso en el filtro basado en direcciones.

Ejemplo

Si bloquea el contenido de la categoría **Finanzas/Inversiones** y permite el acceso a `bancaporinternet.mibanco.com`, seguirá pudiendo acceder a `bancaporinternet.mibanca.com`.

Opciones

Con el filtro basado en direcciones puede:

- Denegar acceso a un sitio web determinado.
- Permitir acceso a un sitio web específico.
- Redirección de un sitio web.
- Redirigir todos los sitios web.

Denegar acceso a un sitio web determinado

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web**.
- 3 Asegúrese de que está seleccionada la casilla de verificación **Usar filtro basado en direcciones**.
- 4 Escriba la URL del sitio web que desea bloquear (por ejemplo, `correo.proveedor.com`) en el cuadro **Sitio web**.
- 5 En la lista **Acción**, haga clic en **Bloquear**.
- 6 Haga clic en **Agregar**.

Permitir acceso a un sitio web específico

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web**.
- 3 Asegúrese de que está seleccionada la casilla de verificación **Usar filtro basado en direcciones**.
- 4 Escriba la URL del sitio web al que desea permitir el acceso (por ejemplo, `bancointernet.banco.com`) en el cuadro **Sitio web**.
- 5 En la lista **Acción**, haga clic en **Permitir**.
- 6 Haga clic en **Agregar**.

Redirección de un sitio web

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web**.

- 3 Asegúrese de que está seleccionada la casilla de verificación **Usar filtro basado en direcciones**.
- 4 Escriba la URL del sitio web que desea redirigir (por ejemplo, cracks.am) en el cuadro **Sitio web**.
- 5 En la lista **Acción**, haga clic en **Redirigir**.
- 6 Escriba la URL del sitio web al que desee realizar la redirección (por ejemplo, miempresa.com/directivasobreinternet.html) en el cuadro **Redirección**.
- 7 Haga clic en **Agregar**.

Redirigir todos los sitios web

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta *Aspectos básicos de Thomson Gateway*.
- 2 En el menú **Herramientas**, haga clic en **Filtrado de sitios web**.
- 3 Asegúrese de que está seleccionada la casilla de verificación **Usar filtro basado en direcciones**.
- 4 Escriba "*" en el cuadro **Sitio Web**.
- 5 En la lista **Acción**, haga clic en **Redirigir**.
- 6 Escriba la URL del sitio web al que desee realizar la redirección (por ejemplo, miempresa.com/directivasobreinternet.html) en el cuadro **Redirección**.
- 7 Haga clic en **Agregar**.

9 Diagnóstico y localización de averías

Introducción

Este capítulo sugiere soluciones a problemas que podrían aparecer durante la instalación, configuración o utilización del Thomson Gateway.

Si estas sugerencias no resuelven el problema, consulte las páginas de ayuda que encontrará en www.thomson.net o póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Temas

Este capítulo describe los siguientes temas:

Tema	Página
Solución de problemas de configuración	80
Solución de problemas generales del Thomson Gateway	81
Solución de problemas de Voz sobre IP	84
Restablecimiento de valores predeterminados de fábrica	85

9.1 Solución de problemas de configuración

CD de configuración no arranca automáticamente

Si su equipo funciona con:

- Microsoft Windows:
 - 1 Haga clic en el botón **Inicio** de Windows.
 - 2 Haga clic en **Ejecutar**.
 - 3 Escriba en el campo **Abrir** la siguiente ruta: **D:\Setup.exe**, donde D es la letra de unidad de su unidad de CD o DVD-ROM.
- Mac OS X:
 - 1 En el escritorio, haga doble clic en el icono del CD.
 - 2 Haga doble clic en **Menú**.

No se encuentra el Thomson Gateway

Si durante el proceso de instalación aparece este error, asegúrese de que:

- Thomson Gateway está encendido y totalmente inicializado.
- Su equipo tiene una dirección IP válida, es decir, una dirección que no sea 0.0.0.0. Si desea obtener más información, consulte la ayuda de su sistema operativo.
- No haya ningún dispositivo cortafuegos ni enrutador dedicado entre su equipo y el Thomson Gateway.
- No haya ninguna aplicación de software de seguridad de red personal (por ejemplo, un cortafuegos por software) instalada en su equipo.
- Su equipo esté correctamente conectado a la Thomson Gateway.

9.2 Solución de problemas generales del Thomson Gateway

Ninguna de las luces se enciende (Thomson Gateway no funciona)

Asegúrese de que:

- Thomson Gateway está conectado a una toma de corriente.
- Está utilizando el suministro de alimentación correcto con el Thomson Gateway.



Los requisitos de alimentación del Thomson Gateway aparecen claramente indicados en la etiqueta identificativa del Thomson Gateway. Utilice únicamente el adaptador de alimentación facilitado con el Thomson Gateway.

- Thomson Gateway está encendido mediante el pulsador o el interruptor conmutador del panel trasero.

El indicador LED Broadband no se enciende

Asegúrese de que:

- El cable DSL está correctamente conectado. Si desea obtener más información, consulte "1.2 Instalación del Thomson Gateway".
- El servicio DSL está habilitado en su línea de teléfono. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su Proveedor de servicios de Internet.

El indicador LED de Internet no se enciende

Asegúrese de que el nombre de usuario y la contraseña sean correctos.

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos de Thomson Gateway**.
- 2 En el menú **Banda ancha**, haga clic en **Servicios de Internet**.
- 3 En **Internet**, haga clic en **Ver más**.
- 4 Revise el nombre de usuario
- 5 Volver a escribir la contraseña.
- 6 Haga clic en **Conectar**.

Thomson Gateway No es posible establecer conexión con el

Si no es posible establecer conexión con el Thomson Gateway, podría barajar la posibilidad de ejecutar un restablecimiento de hardware, tal y como se describe en "9.6 Restablecimiento de valores predeterminados de fábrica" en la página 85.

Bajo rendimiento del Thomson Gateway

Asegúrese de que el Thomson Gateway esté instalado y configurado tal y como se indica en "1 Instalación" en la página 3 o según las instrucciones del Proveedor de servicios.

9.3 Solución de problemas en la conexión con cable

El LED Ethernet no se ilumina

Asegúrese de que:

- El cable Ethernet esté correctamente conectado al puerto Ethernet del Thomson Gateway y a su equipo.
- Está utilizando el tipo de cable correcto para su dispositivo Ethernet, es decir, UTP CAT5 con conectores RJ45.

9.4 Solución de problemas de la conexión inalámbrica

No hay conectividad inalámbrica

Pruebe lo siguiente:

- Cambie el canal inalámbrico.
- Asegúrese de que el cliente inalámbrico esté configurado con los ajustes inalámbricos correctos (nombre de red, configuración de seguridad).
- Compruebe la potencia de la señal, indicada en el administrador del cliente inalámbrico. Si la potencia de la señal es reducida, intente cambiar la posición del Thomson Gateway o modificar la dirección de la antena (o antenas) del Thomson Gateway para conseguir un rendimiento óptimo.
- Asegúrese de que esté habilitado el adaptador del cliente inalámbrico (aparecerá un mensaje similar a "radio activado").

Mala conectividad o escaso alcance inalámbrico

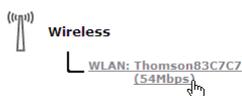
Pruebe lo siguiente:

- Cambie el canal inalámbrico.
- Compruebe la potencia de la señal, indicada en el administrador del cliente inalámbrico. Si la intensidad de la señal es reducida, intente colocar la Thomson Gateway o dirigir la antena de Thomson Gateway para obtener un rendimiento óptimo.
- Utilice el cifrado WPA(2)-PSK.
Si desea obtener más información, consulte "3.3 Cómo proteger su conexión inalámbrica" en la página 29.

Cambie el canal inalámbrico

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Desplácese hasta **Aspectos básicos** de Thomson Gateway.
- 2 En el menú de la izquierda, haga clic en **Red doméstica**.
- 3 En **Inalámbrico**, haga clic en su punto de acceso.



Su punto de acceso aparecerá en la lista con el siguiente formato: "WLAN:<Nombre de red> (<Velocidad real>)". Por ejemplo, **WLAN: Thomson83C7C7 (54 Mbps)**.

- 4 Aparecerá la página **Punto de acceso inalámbrico**.
- 5 En Barra de navegación, haga clic en **Configurar**.
- 6 En **Configuración**, seleccione el canal que desee en la lista **Selección de canal**.
- 7 Haga clic en **Aplicar**.

No es posible establecer conexión a través de WPS

Si está teniendo problemas a la hora de conectar su cliente inalámbrico a través de WPS, intente configurarlo de forma manual. Si desea obtener más información, consulte "3.2 Conexión de su cliente inalámbrico sin WPS" en la página 28.

9 Diagnóstico y localización de averías

9.5 Solución de problemas de Voz sobre IP

Introducción

Si no es posible realizar o recibir llamadas telefónicas a través del Thomson Gateway, pruebe las sugerencias que aparecen en las siguientes secciones.

Durante llamadas de VoIP

Si tiene problemas durante la realización de llamadas utilizando la tecnología VoIP, compruebe si:

- Su teléfono está correctamente conectado a la Thomson Gateway.
- Su teléfono está funcionando en la red telefónica convencional (PSTN):
 - ▶ Conecte su teléfono directamente a la roseta telefónica.
 - ▶ Intente realizar una llamada telefónica.
- Su número de teléfono, nombre de usuario y contraseña están correctamente configurados.
- La dirección IP y el número de puerto del registrador y el servidor proxy están correctamente configurados.
- Los LED de **Alimentación**, **Banda ancha/DSL** y **Voz** están encendidos.

Llamadas a través de la red telefónica tradicional (PSTN)

Si tiene problemas a la hora de realizar llamadas a través de la red telefónica tradicional, compruebe si:

- Su teléfono está correctamente conectado a la Thomson Gateway.
 - Si el Thomson Gateway está apagado, las llamadas se redirigen siempre a la red pública conmutada.
- Su teléfono está funcionando en la red telefónica convencional:
 - ▶ Conecte su teléfono directamente a PSTN.
 - ▶ Intente realizar una llamada telefónica.
- Está activado el servicio Forced FXO, lo que significa que el proveedor de servicios podría exigirle que marque un prefijo adicional para poder realizar llamadas utilizando la red telefónica convencional.



Problemas con los servicios de telefonía

Si tiene algún tipo de problema con un servicio, compruebe si el servicio está activado. Si desea obtener más información, consulte “4.3.2 Activación de un servicio de telefonía en Thomson Gateway” en la página 42.

9.6 Restablecimiento de valores predeterminados de fábrica

Restauración de Thomson Gateway

Si en algún momento deja de poder establecer conexión con el Thomson Gateway, o si desea realizar una nueva instalación, podría resultarle de utilidad restaurar los valores predeterminados de fábrica.

ADVERTENCIA

La restauración de los valores predeterminados de fábrica elimina todos los cambios realizados en la configuración del dispositivo. Por lo tanto, tras la restauración será necesario volver a configurar el Thomson Gateway.

Del mismo modo, tendrá que volver a realizar la asociación de sus clientes inalámbricos, tal y como se describe en "3 Acceso inalámbrico" en la página 25.

Métodos

Podrá elegir entre:

- Restaurar el Thomson Gateway a través de la GUI del Thomson Gateway
- Restaurar el Thomson Gateway a través del botón Restaurar

Restaurar el Thomson Gateway a través de la GUI del Thomson Gateway

Proceda de la siguiente forma:

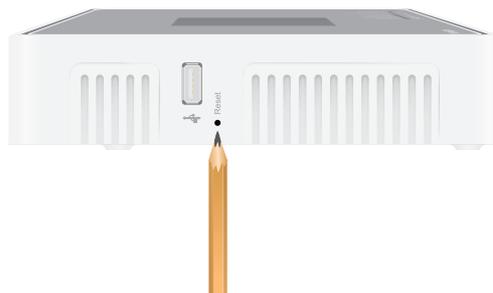
- 1 Desplácese hasta Aspectos básicos de Thomson Gateway.
- 2 En el menú del **Thomson Gateway**, haga clic en **Configuración**.
- 3 En la lista **Elija una tarea**, haga clic en **Restablecer mi Thomson Gateway**.
- 4 Thomson Gateway restaurará la configuración inicial y se reiniciará.
- 5 Thomson Gateway vuelve a la página de inicio de Thomson Gateway (a menos que la dirección IP de su equipo no se encuentre en la misma subred que la dirección IP predeterminada de Thomson Gateway, es decir, 192.168.1.254).

9 Diagnóstico y localización de averías

Restaurar el Thomson Gateway a través del botón Restaurar

Proceda de la siguiente forma:

- 1 Asegúrese de que el Thomson Gateway está encendido.
- 2 Pulse el botón **Restaurar** hasta que las luces del indicador LED **Alimentación** se enciendan en color rojo. Este proceso llevará unos 7 segundos.



- 3 Suelte el botón **Restaurar**.
- 4 El Thomson Gateway se reinicia.



El administrador del sistema podría haber deshabilitado el botón de restablecimiento físico del Thomson Gateway. De ser así, no será posible restablecer los valores predeterminados de fábrica del hardware.

THOMSON Telecom Belgium

Prins Boudewijnlaan 47
2650 Edegem
Belgium

www.thomson.net

© THOMSON 2010. Reservados todos los derechos.
E-DOC-CTC-20090618-0008 v1.0.

THOMSON